



HRVATSKI SABOR

KLASA: 022-02/24-01/137

URBROJ: 65-24-2

Zagreb, 5. prosinca 2024.

**ZASTUPNICAMA I ZASTUPNICIMA
HRVATSKOGA SABORA**

**PREDSJEDNICAMA I PREDSJEDNICIMA
RADNIH TIJELA**

Na temelju članaka 178. i 192. Poslovnika Hrvatskoga sabora u prilogu upućujem *Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima, s Konačnim prijedlogom zakona*, koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora podnijela Vlada Republike Hrvatske, aktom od 5. prosinca 2024. godine uz prijedlog da se sukladno članku 206. Poslovnika Hrvatskoga sabora predloženi Zakon donese po hitnom postupku.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila ministra vanjskih i europskih poslova dr. sc. Gordana Grlića Radmana i državne tajnike Andreju Metelko-Zgombić, Franu Matusića i Zdenka Lucića.

PREDSJEDNIK

Gordan Jandroković



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

KLASA: 022-03/24-01/80
URBROJ: 50301-21/21-24-3

Zagreb, 5. prosinca 2024.

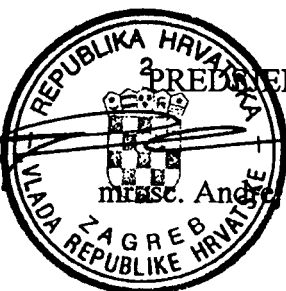
PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

PREDMET: Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima, s Konačnim prijedlogom zakona

Na temelju članka 85. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine”, br. 85/10. - pročišćeni tekst i 5/14. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) i članaka 172., 204. i 206. Poslovnika Hrvatskoga sabora („Narodne novine”, br. 81/13., 113/16., 69/17., 29/18., 53/20., 119/20. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 123/20. i 86/23. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske), Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima, s Konačnim prijedlogom zakona za hitni postupak.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila ministra vanjskih i europskih poslova dr. sc. Gordana Grića Radmana i državne tajnike Andreju Metelko-Zgombić, Franu Matušića i Zdenka Lucića.


REPUBLICA HRVATSKA
PREDSJEDNIK
mr.sc. Andrej Plenković
VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
ZAGREB

PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O
VANJSKIM POSLOVIMA, S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA

PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O VANJSKIM POSLOVIMA

I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje ovoga Zakona sadržana je u članku 2. stavku 4. podstavku 1., a u vezi s člankom 145. stavkom 2. i člankom 146. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, br. 85/10. – pročišćeni tekst i 5/14. – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske).

II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM TE POSLJEDICE KOJE ĆE DONOŠENJEM ZAKONA PROISTEĆI

a) Ocjena stanja

Postupanje diplomatskih misija i konzularnih ureda Republike Hrvatske u obavljanju određenih konzularnih funkcija u korist državljana drugih država članica Europske unije uređuju odredbe Zakona o vanjskim poslovima.

Jedna od takvih konzularnih funkcija je izdavanje privremene putne isprave EU (u Zakonu se koristi pojam Hitne putne isprave) u korist državljana druge države članice na način propisan Odlukom predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća od 25. lipnja 1996. o uspostavljanju hitne putne isprave (96/409/ZVSP).

Navedena Odluka stavljena je izvan snage Direktivom Vijeća (EU) 2019/997 od 18. lipnja 2019. o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 94/409/ZVSP (SL L 163, 20.6.2019; u daljnjem tekstu Direktiva 2019/997). Direktivom 2019/997 se utvrđuju uvjeti, postupak izdavanja i jedinstveni format te isprave.

U vrijeme donošenja Direktive 2019/997 standardi Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) nisu sadržavali posebna pravila o prva dva znaka koja će se upotrebljavati u strojno čitljivoj zoni privremenih putnih isprava. Zbog promjene ovih standarda bilo je potrebno donijeti Delegiranu direktivu Komisije (EU) 2024/1986 od 6. svibnja 2024. o izmjeni Direktive Vijeća (EU) 2019/997 u pogledu strojno čitljive zone privremene putne isprave EU-a (SL L, 2024/1986, 16.7.2024; u daljnjem tekstu: Delegirana direktiva 2024/1986).

Države članice u obvezi su prenijeti obje direktive u nacionalna zakonodavstva najkasnije do 9. prosinca 2024., a započeti s izdavanjem privremene putne isprave EU od 9. prosinca 2025.

b) Osnovna pitanja koja treba urediti Zakonom:

Ovim se zakonskim propisom namjeravaju detaljno urediti uvjeti i postupak izdavanja privremene putne isprave EU:

- građanima Unije bez predstavnništva u trećoj zemlji ili drugoj državi članici
- građanima Unije koji su državljani države članice koja ima predstavnništvo u zemlji u kojoj se nalaze, ako su u tu svrhu sklopljeni provedbeni dogovori država članica
- članovima obitelji koji nisu građani Unije, a koji su u pratnji građana Unije koji nemaju predstavnništvo u trećoj zemlji, ako su članovi obitelji osobe sa zakonitim boravkom u

- nekoj državi članici
- drugim osobama kojima je druga država članica u skladu s međunarodnim ili nacionalnim pravom obvezana pružiti zaštitu i koje su osobe sa zakonitim boravkom u nekoj državi članici.

c) Posljedice donošenja Zakona

Donošenjem ovoga Zakona ispunjava se obveza prenošenja u hrvatski pravni sustav Direktive 2019/997 i Delegirane direktive 2024/1986 odnosno propisuju se zakonske pretpostavke za pružanje konzularne zaštite državljanima država članica EU u području izdavanja privremene putne isprave.

III. OCJENA POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVEDBU OVOG ZAKONA

Za provedbu predmetnog akta osigurana su sredstva u financijskom planu Ministarstva vanjskih i europskih poslova za razdoblje 2025. - 2027. u okviru limita ukupnih rashoda koje je Vlada Republike Hrvatske utvrdila za Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Odlukom o proračunskom okviru za razdoblje 2025. - 2027.

Naime, privremena putna isprava EU sastoji se od jedinstvenog obrasca i jedinstvene naljepnice. Jedinstvena naljepnica po svojim tehničkim odnosno sigurnosnim obilježjima odgovora naljepnici Schengenske vize te se na nju na isti način upisuju potrebni podaci – ispisom iz odgovarajućeg informacijskoj sustava koji će trebati uspostaviti.

Nadalje, uzimajući u obzir činjenicu da diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske izdaju mali broj putnih isprava građanima Unije bez predstavništva u trećim zemljama procijenjeno je kako je ekonomski najisplativije pridružiti se zajedničkoj nabavci država članica EU. Za proizvodnju ove isprave zadužena je strana pravna osoba.

Dodatno, valja uzeti u obzir i mogućnost da svaki državljanin Republike Hrvatske neće biti u mogućnosti platiti trošak izdavanja privremene putne isprave EU diplomatskoj misiji i konzularnom uredu druge države članice pa će trošak za ovu konzularnu uslugu isplatiti drugoj državi članici Ministarstvo vanjskih i europskih poslova. Ukoliko hrvatski državljanin ne vrati novčana sredstva, Ministarstvo vanjskih i europskih poslova može, sukladno propisima koji uređuju naplatu potraživanja, tražiti nadoknadu ovih troškova.

Isto tako, u slučajevima kada diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske pružaju konzularnu pomoć državljaninu druge države članice EU koji nije u mogućnosti platiti upravne pristojbe za obavljanu konzularnu radnju, trošak izdavanja isprave teretit će državni proračun. Ministarstvo vanjskih i europskih poslova može od države članice državljanstva osobe kojoj su diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske izdali ispravu za povratak u matičnu državu tražiti da nadoknadi troškove pružene konzularne usluge.

IV. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Donošenje ovoga Zakona predlaže se po hitnom postupku sukladno odredbi članka 206. Poslovnika Hrvatskoga sabora („Narodne novine“, br. 81/13., 113/16., 69/17., 29/18., 53/20., 119/20. – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 123/20. i 86/23. – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) kojim se propisuje da se po hitnom postupku donose zakoni koji se

usklađuju s dokumentima Europske unije ako to zatraži predlagatelj.

Republika Hrvatska kao država članica usklađuje zakonodavstvo s pravnim instrumentima EU čija je svrha ujednačavanje pravila odnosno postupka izdavanja privremene putne isprave EU u svim članicama.

Rok za prenošenje Direktive 2019/997 i Delegirane direktive 2024/1986 u zakonodavstva država članica Unije je prosinac 2024., a države članice počinju s primjenom predmetnih nacionalnih propisa u prosincu 2025.

Kako Ustav Republike Hrvatske poznaje samo institut stupanja na snagu zakona, ali ne i institut odgode primjene zakona koji je stupio na snagu predlaže se da Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima stupi na snagu dana od kojeg se primjenjuje.

Kako bi se navedene direktive mogle prenijeti u nacionalni pravni okvir do roka određenog za prenošenje propisa potrebno je Zakon donijeti po hitnom postupku. Dodatno, u razdoblju do prosinca 2025. razvit će se informacijski sustav koji će diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske koristiti za obradu zahtjeva za izdavanje privremene putne isprave EU. Diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske će u ovom razdoblju imati dovoljno vremena za pripremu i prilagodbu novom modelu obrade zahtjeva i izdavanja privremene putne isprave EU.

Uzimajući u obzir sve navedeno, predlagatelj ističe da su ispunjeni svi uvjeti propisani člankom 206. Poslovnika Hrvatskoga sabora za donošenje ovoga Prijedloga zakona po hitnom postupku, te se takav postupak smatra neophodnim za pravovremeno i efikasno usklađivanje nacionalnog zakonodavstva s pravnom stečevinom EU u području konzularne zaštite građana EU.

KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O VANJSKIM POSLOVIMA

Članak 1.

U Zakonu o vanjskim poslovima („Narodne novine“, br. 48/96., 72/13.,127/13., 39/18. i 98/19.) članak 1.a mijenja se i glasi:

„Ovim se Zakonom u hrvatsko zakonodavstvo preuzimaju sljedeći akti Europske unije:

- Direktiva Vijeća (EU) 2015/637 od 20. travnja 2015. o mjerama koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez predstavnštva u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Odluke 95/553/EZ (SL L 106, 24.4.2015., u daljnjem tekstu: Direktiva o konzularnoj zaštiti),

- Direktiva Vijeća (EU) 2019/997 od 18. lipnja 2019. o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 96/409/ZVSP (SL L 163, 20.6.2019., u daljnjem tekstu: Direktiva o privremenoj putnoj ispravi EU) i

- Delegirana direktiva Komisije (EU) 2024/1986 od 6. svibnja 2024. o izmjeni Direktive Vijeća (EU) 2019/997 u pogledu strojno čitljive zone privremene putne isprave EU-a (SL L 2024/1986, 16.7.2024.)

Obrasci iz priloga I. i II. Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU sastavni su dio ovoga Zakona kao Prilozi III. i IV.

Provedbene akte Europske komisije donesene na temelju Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU primjenjuju diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske odnosno Ministarstvo prilikom zaprimanja i obrade zahtjeva za izdavanje privremene putne isprave EU (u daljnjem tekstu: isprava EU).“.

Članak 2.

U članku 15.b stavku 1. podstavak 6. mijenja se i glasi:

„- pomoć u slučaju potrebe za ispravom EU-a“.

Iza stavka 1. dodaje se stavak 2. koji glasi:

„Isprava EU-a je zaštićena isprava čiji su sadržaj, oblik, način zaštite i primjena propisani ovim Zakonom i provedbenim aktima Europske komisije. Republika Hrvatska određuje tijelo nadležno za izradu jedinstvenih obrazaca i jedinstvenih naljepnica isprave EU-a te o tome obavještava Europsku komisiju i ostale države članice EU.“.

Članak 3.

Članak 15.o mijenja se i glasi:

„Isprava EU-a je putna isprava za jedno putovanje koju diplomatske misije i konzularni uredi država članica Europske unije izdaju osobama čije su putne isprave izgubljene, ukradene, uništene ili se ne mogu pribaviti u razumnom roku.

Diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske ispravu iz stavka 1. ovoga članka izdaju sljedećim osobama:

- građaninu bez predstavnštva u trećoj zemlji za putovanje u njegovu državu članicu državljanstva ili boravka, kako je građanin zatražio, odnosno iznimno na drugo odredište,
- građaninu Europske unije koji nema predstavnštvo na državnom području države članice, uključujući prekomorske zemlje i područje iz članka 355. stavka 2. podstavka 1. Ugovora o funkcioniranju EU,
- građaninu druge države članice Europske unije koja ima predstavnštvo u zemlji u kojoj ti građani žele podnijeti zahtjev za izdavanje isprave EU, ako je u tu svrhu sklopljen provedbeni dogovor iz članka 15.e ovoga Zakona,
- članovima obitelji koji nisu građani Europske unije, a koji su u pratnji građana Europske unije koji nemaju predstavnštvo u trećoj zemlji ili građana Unije iz podstavka 1., 2. i 3. ovoga članka, ako su ti članovi obitelji osobe sa zakonitim boravkom u nekoj državi članici EU,
- drugim osobama kojima je druga država članica u skladu s međunarodnim ili nacionalnim pravom obvezna pružiti zaštitu i koje imaju zakoniti boravak u drugoj državi članici.

Isprava EU izdaje se s rokom valjanosti potrebnim za dolazak na odredište uz dodatno vrijeme od dva dana, ali rok valjanosti ne može biti dulji od petnaest kalendarskih dana.“

Članak 4.

Iza članka 15.o dodaju se članci 15.p, 15.r, 15.s, 15.t, 15.u i 15.v koji glase:

„Članak 15.p

Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske koji zaprimi zahtjev za izdavanje isprave EU, radi provjere državljanškog statusa i identiteta podnositelja zahtjeva ili primatelja isprave EU, najkasnije u roku od dva radna dana od zaprimanja zahtjeva, pokreće postupak savjetovanja za osobe iz članka 15.o stavka 2. ovoga Zakona:

- podstavka 1., 2. i 3. u skladu s odredbom 15.d stavka 1. ovoga Zakona,
- podstavka 4. s nadležnim tijelima države članice državljanstva građanina Unije u čijoj pratnji putuje te, prema potrebi, države članice boravka člana obitelji,
- podstavka 5. s nadležnim tijelima države članice koja je u skladu s međunarodnim ili nacionalnim pravom u obvezi pružiti zaštitu podnositelju zahtjeva i koja je navedena kao odredišna zemlja na ispravi EU.

Podnositelj zahtjeva iz stavka 1. ovoga članka je osoba koja podnosi zahtjev za izdavanje isprave EU, a primatelj isprave iz stavka 1. ovoga članka je osoba kojoj se izdaje isprava EU.

Radni dan je, u smislu ovoga Zakona, svaki dan osim državnih praznika ili vikenda.

Članak 15.r

Nadležno tijelo države članice EU s kojim se provodi postupak savjetovanja iz članka 15.p ovoga Zakona diplomatskoj misiji ili konzularnom uredu Republike Hrvatske koji je zaprimio zahtjev za izdavanje isprave EU treba:

- najkasnije u roku tri radna dana od primitka informacija kojima je pokrenut postupak savjetovanja potvrditi državljanški status podnositelja zahtjeva ili obavijestiti da ne može dostaviti traženo i dati procjenu roka u kojem se može očekivati odgovor,
- podnijeti prigovor na izdavanje isprave EU te se isprava ne izdaje i država članica državljanstva preuzima odgovornost za pružanje konzularne zaštite svojem građaninu kojeg o tome obavještava diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske.

Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske izdat će ispravu EU, najkasnije u roku dva radna dana od primitka potvrde nadležnog tijela iz članka 15.p ovoga Zakona o državljanском statusu i identitetu podnositelja zahtjeva.

Rokovi propisani stavkom 1. i 2. ovoga članka mogu se produljiti u opravdanim slučajevima.

Iznimno, u hitnim situacijama diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske može izdati ispravu EU bez prethodnog savjetovanja s državom članicom državljanstva.

Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske dužan je bez odgode obavijestiti nadležno tijelo države članice iz stavka 4. ovoga članka o izdavanju isprave EU i o identitetu osobe kojoj je isprava izdana.

U slučajevima iz članka 15.o stavka 2. podstavka 4. ovoga Zakona diplomatska misija i konzularni ured Republike Hrvatske ne može izdati ispravu EU bez provođenja postupka savjetovanja s državom članicom državljanstva građanina Unije kojeg se prati te, prema potrebi, državom članicom boravka člana obitelji.

Hitne situacije iz stavka 4. ovoga članka su situacije u kojima je ugrožen život, zdravlje ili dobrobit podnositelja zahtjeva ili primatelja isprave EU.

Članak 15.s

Hrvatski državljanin, građanin bez predstavnštva, čija je putna isprava izgubljena, ukradena, uništena ili se ne može pribaviti u razumnom roku može zahtjev za izdavanje isprave EU podnijeti u diplomatskoj misiji ili konzularnom uredu druge države članice EU.

Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske ili Ministarstvo od kojeg predstavnštvo druge države članice EU zatraži provjeru državljanškog statusa i identiteta hrvatskog državljanina, građanina bez predstavnštva, ili osoba iz članka 15.o stavka 2. podstavaka 3., 4. i 5. ovoga Zakona postupa na jedan od načina propisanih člankom 15.r stavkom 1. ovoga Zakona.

Članak 15.t

Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske dužan je presliku ili skenirani oblik izdane isprave EU dostaviti državi članici državljanstva podnositelja zahtjeva.

Hrvatski državljanin i osoba iz članka 15.o stavka 2. podstavaka 4. i 5. ovoga Zakona dužni su po dolasku u Republiku Hrvatsku vratiti ispravu EU nadležnoj policijskoj upravi odnosno postaji neovisno o tome da li je rok valjanosti isprave istekao. Vraćene isprave EU odnosno njihove preslike se uništavaju na siguran način u roku od godinu dana od zaprimanja u nadležnoj policijskoj upravi odnosno postaji.

Članak 15.u

Osobni podaci podnositelja zahtjeva za izdavanje isprave EU, uključujući prikaz lica ili fotografiju podnositelja zahtjeva, smiju se koristiti samo za provjeru identiteta podnositelja zahtjeva u skladu s postupkom propisanim ovim Zakonom kao i za tiskanje jedinstvene naljepnice isprave EU i za olakšavanje putovanja podnositelja zahtjeva.

Podnositelj zahtjeva iz stavka 1. ovoga članka ima pravo provjeriti osobne podatke sadržane u ispravi EU te, prema potrebi, zatražiti izdavanje nove isprave radi unošenja ispravnih podataka.

Isprava EU-a ne sadržava informacije u strojno čitljivom obliku koje nisu navedene i u poljima iz točke 6. Priloga IV.

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova zadržava osobne podatke podnositelja zahtjeva za izdavanje isprave EU najdulje 180 dana, a osobne podatke hrvatskih državljana kojima je izdana isprava EU najdulje dvije godine. Po isteku razdoblja zadržavanja osobni podaci podnositelja zahtjeva se brišu.

Članak 15.v

Ministar vanjskih i europskih poslova donijeti će pravilnik kojim će propisati:

- sadržaj isprave iz članka 14.b ovoga Zakona kojom se državljanin Republike Hrvatske obvezuje na povrat pozajmice,
- uvjete na temelju kojih se odlučuje da se od državljanina Republike Hrvatske, u skladu s člankom 15.k stavkom 5. i člankom 15.m stavkom 3. ovoga Zakona, neće tražiti naknada troškova pružene konzularne pomoći i zaštite,
- uvjete na temelju kojih se odlučuje da se od druge države članice Europske unije, u skladu s člankom 15.l stavkom 4. i člankom 15.n stavkom 2. ovoga Zakona, neće tražiti naknada troškova pružene konzularne zaštite i pomoći,
- vrstu i sadržaj podataka koje diplomatska misija i konzularni ured Republike Hrvatske i Ministarstvo vanjskih i europskih poslova razmjenjuje s drugim državama članicama Europske unije i delegacijama Europske unije,
- sadržaj i način vođenja evidencije o građanima bez predstavnštva kojima su konzularnu pomoć i zaštitu pružile diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske,

- sadržaj i način vođenja evidencije o državljanima Republike Hrvatske kojima su veleposlanstva i konzulati drugih država članica Europske unije pružili konzularnu pomoć i zaštitu u skladu s odredbama ovoga Zakona,
- opravdane slučajeve iz članka 15.r stavka 3. ovoga Zakona,
- pravila o ispunjavanju jedinstvene naljepnice isprave EU-a,
- pravila čuvanja praznih jedinstvenih obrazaca i naljepnica isprave EU-a,
- sadržaj i način vođenja evidencija potrebnih za praćenje primjene Direktive o privremenoj putnoj ispravi.

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova pruža Europskoj komisiji sve značajne informacije o provedbi ovoga Zakona, u dijelu u kojem se odnosi na pružanje konzularne pomoći i zaštite građanima bez predstavništva.“.

Članak 5.

Ministar vanjskih i europskih poslova će u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu ovoga Zakona donijeti pravilnik iz članka 15.v koji je dodan člankom 4. ovoga Zakona.

Članak 6.

Ovaj Zakon objavit će se u „Narodnim novinama“, a stupa na snagu 9. prosinca 2025.

PRILOG III.

JEDINSTVENI OBRAZAC ISPRAVE EU-a

Jedinstveni obrazac isprave EU-a mora biti u skladu sa sljedećim specifikacijama:

1. Format i veličina

Jedinstveni obrazac isprave EU-a trostruko je presavijen (jedan list otisnut s obje strane i presavijen na trećine). Veličina presavijenog obrasca u skladu je s normom ISO/IEC 7810 ID-3.

2. Prva stranica: naslovna stranica

Naslovna stranica jedinstvenog obrasca isprave EU-a sadržava, ovim redoslijedom, riječi „EUROPSKA UNIJA” na svim službenim jezicima Unije i riječi „EMERGENCY TRAVEL DOCUMENT” i „TITRE DE VOYAGE PROVISOIRE”. Na njoj se također nalazi dvanaest zlatnih zvjezdica raspoređenih u krug.

3. Druga stranica: unošenje jedinstvene naljepnice isprave EU-a

Jedinstvena naljepnica isprave EU-a sigurno se unosi na drugu stranicu jedinstvenog obrasca isprave EU-a tako da se spriječi lako uklanjanje. Jedinstvena naljepnica isprave EU-a poravnana je s rubom stranice i unesena na njega. Strojno čitljiva zona naljepnice poravnana je s vanjskim rubom stranice. Otisak pečata tijela koja izdaju ispravu stavlja se na jedinstvenu naljepnicu isprave EU-a tako da seže preko naljepnice na stranicu.

4. Treća i četvrta stranica: informacije

Na trećoj i četvrtoj stranici nalazi se prijevod riječi „Emergency Travel Document” i prijevod teksta jedinstvene naljepnice isprave EU-a na svim službenim jezicima Unije osim na engleskom i francuskom jeziku. Na njima se nalazi i sljedeći tekst:

„This EU Emergency Travel Document is a travel document issued by a Member State of the European Union for a single journey to the holder's Member State of nationality or residence or, exceptionally, to another destination. Authorities of non-EU countries are hereby requested to allow the holder to pass freely without hindrance.

Le présent titre de voyage provisoire de l'UE est un titre de voyage délivré par un État membre de l'Union européenne aux fins d'un trajet unique vers l'État membre de nationalité ou de résidence du détenteur, ou, à titre exceptionnel, vers une autre destination. Les autorités des pays tiers sont priées d'autoriser le détenteur du titre de voyage provisoire à circuler sans entraves.”.

5. Peta i šesta stranica: vize i ulazni/izlazni štambilji

Peta i šesta stranica imaju naslov „VISA/VISA” i ostavljene su prazne.

Te stranice namijenjene su za vize i ulazne/izlazne štambilje.

6. Broj jedinstvenog obrasca isprave EU-a

Na jedinstvenom obrascu isprave EU-a prethodno je tiskan sedmeroznamenasti broj.

PRILOG IV.

JEDINSTVENA NALJEPNICA ISPRAVE EU-a

Jedinstvena naljepnica isprave EU-a mora biti u skladu sa sljedećim specifikacijama:

Obilježja jedinstvene naljepnice isprave EU-a

1. Jedinstvena naljepnica isprave EU-a sadržava prikaz lica nositelja, otisnut u skladu s visokim sigurnosnim standardima, osim ako se upotrebljava fotografija u skladu s člankom 15.v stavkom 1. podstavkom 8. ovoga Zakona. Prikaz lica ili fotografija su oni upotrijebljeni za svrhe članka 15.p.
2. Jedinstvena naljepnica isprave EU-a sadržava sigurnosne značajke kojima se osigurava dostatna zaštita od krivotvorenja, osobito uzimajući u obzir sigurnosne značajke koje se upotrebljavaju za jedinstveni format za vize.
3. Iste sigurnosne značajke upotrebljavaju se za sve države članice.
4. Na jedinstvenoj naljepnici isprave EU-a nalazi se sljedeće:
 - (a) pokrata „EU ETD/TVP UE”;
 - (b) riječi „European Union/Union européenne”;
 - (c) troslovna oznaka „EUE”, kako je navedena u Dokumentu 9303 ICAO-a.
5. Jedinstvena naljepnica isprave EU-a sadržava prethodno tiskan vodoravno položen sedmeroznamenasti broj jedinstvene naljepnice isprave EU-a u crnoj boji. Upotrebljava se posebna vrsta fonta. Ispred tog broja nalazi se dvoslovna oznaka zemlje države članice izdavateljice kako je navedena u Dokumentu 9303 ICAO-a, koja može biti prethodno tiskana ili dodana pri ispunjavanju jedinstvene naljepnice isprave EU-a. U sigurnosne svrhe isti sedmeroznamenasti broj može se nekoliko puta prethodno tiskati na jedinstvenu naljepnicu isprave EU-a.

Polja za ispunjavanje

6. Jedinstvena naljepnica isprave EU-a sadržava polja za ispunjavanje za sljedeće informacije:
 - (a) određena zemlja i svaka tranzitna zemlja za koju se izdaje isprava EU-a;
 - (b) država članica izdavateljica i lokacija tijela koje izdaje ispravu;
 - (c) datum izdavanja i datum isteka;
 - (d) prezime i ime odnosno imena, državljanstvo, datum rođenja i spol primatelja isprave EU-a;
 - (e) broj jedinstvenog obrasca isprave EU-a na koji se unosi jedinstvena naljepnica isprave EU-a kako je navedeno u točki 6. Priloga III.
7. Natpisi polja za ispunjavanje navedeni su na engleskom i francuskom jeziku te su numerirani.

8. Datumi se pišu kako slijedi: dan se piše upotrebom dviju znamenki, a ako taj dan ima jednu znamenku, prva je znamenka ničtica; mjesec se piše upotrebom dviju znamenki, a ako taj mjesec ima jednu znamenku, prva će znamenka biti ničtica; godina se piše upotrebom četiriju znamenki. Nakon dana i mjeseca slijedi praznina. Na primjer: 20 01 2018 = 20. siječnja 2018.

9. Jedinstvena naljepnica isprave EU-a sadržava polje „Napomene” u koje tijelo koje izdaje ispravu unosi sve potrebne dodatne informacije, primjerice vrstu i broj zamijenjene isprave.

Strojno čitljive informacije

10. Jedinstvena naljepnica isprave EU-a sadržava relevantne strojno čitljive informacije u skladu s Dokumentom 9303 ICAO-a radi olakšavanja nadzora vanjskih granica. Velika tiskana slova „PU” rabe se kao prva dva znaka strojno čitljive zone kako bi se dokument označio kao privremena putna isprava EU-a. Strojno čitljiva zona sadržava otisnuti tekst na vidljivom pozadinskom tisku s riječima „Europska unija” na svim službenim jezicima Unije. Taj tekst ne smije utjecati na tehnička obilježja strojno čitljive zone ni na njezinu čitljivost.

11. Ostavlja se prostor za moguće dodavanje običnog 2D crtičnog koda.

OBRAZLOŽENJE

Članak 1.

Ovim se Zakonom u hrvatsko zakonodavstvo preuzimaju akti Europske unije: Direktiva Vijeća (EU) 2019/997 od 18. lipnja 2019. o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 96/409/ZVSP te Delegirana direktiva Komisije (EU) 2024/1986 od 6. svibnja 2024. o izmjeni Direktive Vijeća (EU) 2019/997 u pogledu strojno čitljive zone privremene putne isprave EU-a.

Prilozi koji su sastavni dio Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU postaju sastavnim dijelom ovoga Zakona.

Radi jasnoće pravne norme navodi se i Direktiva Vijeća (EU) 2015/637 od 20. travnja 2015. o mjerama koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez predstavnništva u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Odluke 95/553/EZ koja je prenesena u hrvatsko zakonodavstvo 2018.

Dodatno, diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske odnosno Ministarstvo vanjskih i europskih poslova prilikom zaprimanja i obrade zahtjeva za izdavanje isprave EU primjenjuju i provedbene akte EU kojima se, između ostaloga, propisuje obrazac zahtjeva za izdavanje isprave EU.

Članak 2.

Ovim se člankom provodi terminološko usklađenje. Stari naziv isprave, hitna putna isprava, zamjenjuje se novim, privremena putna isprava EU.

Nadalje, utvrđuje se kako je isprava EU zaštićena putna isprava, a svaka država članica pa tako i Republika Hrvatska određuje tijelo nadležno za izradu ove isprave te o tome obavještava Europsku komisiju i ostale države članice.

Članak 3.

Ovim se člankom definira pojam privremene putne isprave EU, navode se kategorije osoba kojima se izdaje i rok valjanosti isprave.

Članka 4.

Ovim člankom Zakona propisuje se postupak izdavanja isprave EU, način korištenja osobnih podataka podnositelja zahtjeva te se daje ovlast ministru vanjskih i europskih poslova da podzakonskim aktom:

- uredi sadržaj isprave kojom se hrvatski državljanin obvezuje na povrat novčane pozajmice,
- propiše uvjete na temelju kojih se neće tražiti naknada troškova pružene konzularne pomoći i zaštite,
- utvrdi vrstu i sadržaj podataka koji se razmjenjuju s drugim državama članicama i EU Delegacijama,
- propiše sadržaj i način vođenja evidencija o građanima bez predstavnništva kojima je pružena konzularna pomoć,
- definira opravdane slučajeve iz članka 15.r ovoga Zakona,

- propiše pravila ispunjavanja jedinstvene naljepnice isprave EU kao i pravila čuvanja ove zaštićene isprave,
- propiše sadržaj i način vođenja evidencija potrebnih za praćenje primjene Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU.

Članak 5.

Ovim se člankom propisuje rok za donošenje pravilnika.

Članak 6.

Propisano je stupanje na snagu Zakona.

Naime, direktivama EU koji se prenose u hrvatski pravni okvir propisani su rokovi za njihovo prenošenje u nacionalno zakonodavstvo i za primjenu. Rok za njihovo prenošenje je prosinac 2024., a primjena od prosinca 2025.

Kako Ustav Republike Hrvatske poznaje samo institut stupanja na snagu zakona, ali ne i institut odgode primjene zakona koji je stupio na snagu predlaže se da Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima stupi na snagu dana 9. prosinca 2025.

TEKST ODREDBI VAŽEĆEG ZAKONA KOJE SE MIJENJAJU ODNOSNO DOPUNJUJU

Članak 1.a

Ovim se Zakonom u hrvatsko zakonodavstvo preuzima Direktiva Vijeća (EU) 2015/637 od 20. travnja 2015. o mjerama koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez predstavnštva u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Odluke 95/553/EZ (SL L 106, 24. 4. 2015., u daljnjem tekstu: Direktiva).

Ovim se Zakonom osigurava provedba Odluke predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća od 25. lipnja 1996. o uspostavljanju hitne putne isprave (96/409/ZVSP) (SL L 168, 6. 7. 1996.).

Članak 15.b

Diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske pružaju konzularnu zaštitu građanima bez predstavnštva pod istim uvjetima kao državljanima Republike Hrvatske u obavljanju sljedećih konzularnih funkcija:

- pomoć u slučaju uhićenja ili pritvora,
- pomoć žrtvi kaznenog djela,
- pomoć u slučaju teške nesreće ili teške bolesti,
- pomoć kod smrtnog slučaja,
- podrška i repatrijacija u hitnim slučajevima,
- pomoć u slučaju potrebe za hitnom putnom ispravom, kako je predviđeno u Odluci 96/409/ZVSP predstavnika vlada država članica na sastanku Vijeća 25. lipnja 1996. o uspostavi hitne putne isprave (SL L 168, 6. 7. 1996.) i
- u drugim slučajevima.

Članak 15.o

Ministar vanjskih i europskih poslova donijet će pravilnik kojim će propisati:

- sadržaj isprave iz članka 14.b ovog Zakona kojom se državljanin Republike Hrvatske obvezuje na povrat pozajmice,
- uvjete na temelju kojih se odlučuje da se od državljanina Republike Hrvatske, u skladu s člankom 15.k stavkom 5. i člankom 15.m stavkom 3. ovog Zakona, neće tražiti naknada troškova pružene konzularne pomoći i zaštite,
- uvjete na temelju kojih se odlučuje da se od druge države članice Europske unije, u skladu s člankom 15.l stavkom 4. i člankom 15.n stavkom 2. ovog Zakona, neće tražiti naknada troškova pružene konzularne zaštite i pomoći,
- vrstu i sadržaj podataka koje diplomatska misija i konzularni ured Republike Hrvatske i Ministarstvo vanjskih i europskih poslova razmjenjuje s drugim državama članicama Europske unije i delegacijama Europske unije,
- sadržaj i način vođenja evidencije o građanima bez predstavnštva kojima su konzularnu pomoć i zaštitu pružile diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske,

– sadržaj i način vođenja evidencije o državljanima Republike Hrvatske kojima su veleposlanstva i konzulati drugih država članica Europske unije pružili konzularnu pomoć i zaštitu u skladu s odredbama ovog Zakona.

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova pruža Europskoj komisiji sve značajne informacije o provedbi ovoga Zakona, u dijelu u kojem se odnosi na pružanje konzularne pomoći i zaštite građanima bez predstavnštva.

- PRILOZI**
- **Izvješće o provedenom savjetovanju sa zainteresiranom javnošću**
 - **Izjava o usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije**
 - **Usporedni prikaz podudaranja odredbi propisa Europske unije (Direktiva Vijeća (EU) 2019/997) s prijedlogom propisa**
 - **Usporedni prikaz podudaranja odredbi propisa Europske unije (Delegirana direktiva Komisije (EU) 2024/1986) s prijedlogom propisa**

OBRAZAC IZVJEŠĆA O PROVEDENOM SAVJETOVANJU SA ZAINTERESIRANOM JAVNOŠĆU	
Naslov dokumenta	Izvešće o provedenom savjetovanju o Nacrtu prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima
Stvaratelj dokumenta, tijelo koje provodi savjetovanje	Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske
Svrha dokumenta	Izveštavanje o provedenom savjetovanju o Nacrtu prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima
Datum dokumenta	29.11.2024.
Verzija dokumenta	I.
Vrsta dokumenta	Izvešće
Naziv nacrt zakona, drugog propisa ili akta	Nacrt prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima
Jedinstvena oznaka iz Plana donošenja zakona, drugih propisa i akata objavljenog na internetskim stranicama Vlade	-
Naziv tijela nadležnog za izradu nacrt	Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske
Koji su predstavnici zainteresirane javnosti bili uključeni u postupak izrade odnosno u rad stručne radne skupine za izradu nacrt	-
Je li nacrt bio objavljen na internetskim stranicama ili na drugi odgovarajući način? Ako jest, kada je nacrt objavljen, na kojoj internetskoj stranici i koliko je vremena ostavljeno za savjetovanje? Ako nije, zašto?	Nacrt je bio objavljen na središnjem državnom internetskom portalu za savjetovanje s javnošću e-Savjetovanja, u trajanju od 10 dana (12.11.-22.11.2024.).
Koji su predstavnici zainteresirane javnosti dostavili svoja očitovanja?	Nije bilo očitovanja zainteresirane javnosti.

<p>ANALIZA DOSTAVLJENIH PRIMJEDBI</p> <p>Primjedbe koje su prihvaćene</p> <p>Primjedbe koje nisu prihvaćene i obrazloženje razloga za neprihvatanje</p>	-
<p>Troškovi provedenog savjetovanja</p>	<p>Nije bilo troškova provedenog savjetovanja.</p>

IZJAVA O USKLAĐENOSTI PRIJEDLOGA PROPISA S PRAVNOM STEČEVINOM EUROPSKE UNIJE

1. Naziv prijedloga propisa

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima

2. Stručni nositelj izrade prijedloga propisa

MINISTARSTVO VANJSKIH I EUROPSKIH POSLOVA

3. Veza s Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije

Predvideno Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije za 2024. godinu.

Rok: IV. kvartal 2024.

4. Preuzimanje odnosno provedba pravne stečevine Europske unije

a) Odredbe primarnih izvora prava Europske unije

Ugovor o funkcioniranju Europske unije
članak/članci 23.

b) Sekundarni izvori prava Europske unije

Direktiva Vijeća (EU) 2019/997 od 18. lipnja 2019. o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 96/409/ZVSP (SL L 163, 20.6.2019.)

32019L0997

- Članak 4. preuzeto: Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima (NN 39/18)

Delegirana direktiva Komisije (EU) 2024/1986 od 6. svibnja 2024. o izmjeni Direktive Vijeća (EU) 2019/997 u pogledu strojno čitljive zone privremene putne isprave EU-a (SL L, 2024/1986,)

32024L1986

c) Ostali izvori prava Europske unije

-

5. Prilog: tablice usporednih prikaza za propise kojima se preuzimaju odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije u zakonodavstvo Republike Hrvatske

Da.

Potpis EU koordinatora stručnog nositelja izrade prijedloga propisa i EU koordinatora

Ministarstva vanjskih i europskih poslova

Andreja Metelko - Zgombić

Državna tajnica

(potpis)



USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

1. Naziv propisa Europske unije

Direktiva Vijeća (EU) 2019/997 od 18. lipnja 2019. o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 96/409/ZVSP

2. Naziv prijedloga propisa

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima

3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)

<p>Članak 1.</p> <p>Predmet</p> <p>Ovom se Direktivom utvrđuju pravila o uvjetima i postupku za izdavanje privremene putne isprave EU-a („PPI EU-a”) za građane bez predstavništva u trećim zemljama i jedinstveni format te isprave.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Načelna odredba</p>
<p>Članak 2.</p> <p>Definicije</p> <p>Za potrebe ove Direktive, primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <p>1. „građanin bez predstavništva” znači svaki građanin koji ima državljanstvo države članice koja nema predstavništvo u trećoj zemlji kako je navedeno u članku 6. Direktive (EU) 2015/637;</p> <p>2. „podnositelj zahtjeva” znači osoba koja podnosi zahtjev za PPI EU-a;</p> <p>3. „primatelj” znači osoba kojoj se izdaje PPI EU-a;</p> <p>4. „država članica koja pruža pomoć” znači država članica koja zaprima zahtjev za PPI EU-a;</p> <p>5. „država članica državljanstva” znači država članica za koju podnositelj zahtjeva tvrdi da je njezin državljanin;</p>	<p>Članak 15.a</p> <p>U smislu odredaba ovoga Zakona, građanin bez predstavništva je svaki građanin koji ima državljanstvo druge države članice Europske unije koja nema predstavništvo u trećoj zemlji ili čije predstavništvo, u konkretnom slučaju, svom državljaninu nije u mogućnosti pružiti učinkovitu konzularnu zaštitu.</p> <p>Građanin koji ima državljanstvo dvije ili više država članica Europske unije smatra se građaninom bez predstavništva ako nijedna od država članica Europske unije čiji je državljanin nema svoje predstavništvo u trećoj zemlji.</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

<p>6. „radni dani” znači svi dani osim državnih blagdana ili vikenda koji vrijede za tijelo koje je dužno djelovati.</p> <p>POGLAVLJE II.</p> <p>PRIVREMENA PUTNA ISPRAVA EU-a</p>	<p>Republika Hrvatska i druga država članica Europske unije nema predstavništvo u trećoj zemlji ako u toj zemlji nema stalno uspostavljeno veleposlanstvo ili konzulat ili u njoj nema veleposlanstvo, konzulat ili počasnog konzula koji bi u pojedinačnom predmetu mogao pružiti konzularnu zaštitu.</p> <p>Članak 15.p</p> <p>Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske koji zaprimi zahtjev za izdavanje isprave EU, radi provjere državljanškog statusa i identiteta podnositelja zahtjeva ili primatelja isprave EU, najkasnije u roku od dva radna dana od zaprimanja zahtjeva, pokreće postupak savjetovanja za osobe iz članka 15.o stavka 2. ovoga Zakona:</p> <ul style="list-style-type: none"> - podstavka 1., 2. i 3. u skladu s odredbom 15.d stavka 1. ovoga Zakona, - podstavka 4. s nadležnim tijelima države članice državljanstva građanina Unije u čijoj pratnji putuje te, prema potrebi, države članice boravka 		
--	--	--	--

	<p>člana obitelji,</p> <p>- podstavka 5. s nadležnim tijelima države članice koja je u skladu s međunarodnim ili nacionalnim pravom u obvezi pružiti zaštitu podnositelju zahtjeva i koja je navedena kao odredišna zemlja na ispravi EU.</p> <p>Podnositelj zahtjeva iz stavka 1. ovoga članka je osoba koja podnosi zahtjev za izdavanje isprave EU, a primatelj isprave iz stavka 1. ovoga članka je osoba kojoj se izdaje isprava EU.</p> <p>Radni dan je, u smislu ovoga Zakona, svaki dan osim državnih praznika ili vikenda.</p> <p>Izdavanje privremene putne isprave EU je jedan od oblika konzularne pomoći koja se pruža građanima bez predstavništva i na taj način je treba promatrati, kao oblik pružanja konzularne pomoći.</p> <p>Pojam države članice državljanstva proizlazi iz odredbe članka 15.a važećeg Zakona o vanjskim poslovima prema kojem je građanin bez predstavništva svaki</p>		
--	--	--	--

	<p>građanin koji ima državljanstvo druge države članice EU koja nema predstavništvo u trećoj zemlji ili čije predstavništvo u konkretnom slučaju svom državljaninu nije u mogućnosti pružiti učinkovitu konzularnu zaštitu. Izraz „svom državljaninu“ znači da se radi o državi članici državljanstva osobe.</p> <p>Pojam „države članice koja pruža pomoć“ proizlazi iz odredbe članka 15.k Zakona o vanjskim poslovima iz koje je jasno kako pomoć državljaninu Republike Hrvatske koji je građanin bez predstavništva, konzularnu pomoć pruža veleposlanstvo ili konzulat druge države članice EU.</p>		
<p>Članak 3.</p> <p>Privremena putna isprava EU-a</p> <p>1. Privremena putna isprava EU-a („PPI EU-a“) putna je isprava koju država članica izdaje građaninu bez predstavništva u trećoj zemlji za jedno putovanje u njegovu državu članicu državljanstva ili boravka, kako je građanin zatražio ili, iznimno, na drugo odredište. Države članice mogu također odlučiti izdavati PPI-ove EU-a drugim</p>	<p>Članak 15.o mijenja se i glasi:</p> <p>„Isprava EU-a je putna isprava za jedno putovanje koju diplomatske misije i konzularni uredi država članica Europske unije izdaju osobama čije su putne isprave izgubljene, ukradene, uništene ili se ne mogu pribaviti u razumnom roku.</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

<p>primateljima u skladu s člankom 7.</p> <p>2. Države članice izdaju PPI-ove EU-a građanima bez predstavnštva u trećim zemljama čije su putovnice ili putne isprave izgubljene, ukradene ili uništene ili se inače ne mogu pribaviti u razumnom roku, u skladu s postupkom navedenim u članku 4.</p>	<p>Diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske ispravu iz stavka 1. ovog članka izdaju sljedećim osobama:</p> <p> građaninu bez predstavnštva u trećoj zemlji za putovanje u njegovu državu članicu državljanstva ili boravka, kako je građanin zatražio, odnosno iznimno na drugo odredište;</p> <p> građaninu Europske unije koji nema predstavnštvo na državnom području države članice, uključujući prekomorske zemlje i područje iz članka 355. stavka 2. podstavka 1. Ugovora o funkcioniranju EU;</p> <p> građaninu druge države članice Europske unije koja ima predstavnštvo u zemlji u kojoj ti građani žele podnijeti zahtjev za izdavanje isprave EU, ako je u tu svrhu sklopljen provedbeni dogovor iz članka 15.e ovoga Zakona;</p> <p> članovima obitelji koji nisu građani Europske unije, a koji su u pratnji građana Europske unije koji nemaju predstavnštvo u trećoj zemlji ili građana Unije iz</p>		
---	---	--	--

	<p>podstavka 1., 2. i 3. ovoga članka, ako su ti članovi obitelji osobe sa zakonitim boravkom u nekoj državi članici EU;</p> <p>drugim osobama kojima je druga država članica u skladu s međunarodnim ili nacionalnim pravom obvezna pružiti zaštitu i koje imaju zakoniti boravak u drugoj državi članici.“</p> <p>Isprava EU izdaje se s rokom valjanosti potrebnim za dolazak na odredište uz dodatno vrijeme od dva dana, ali rok valjanosti ne može biti dulji od petnaest kalendarskih dana.</p>		
<p>Članak 4.</p> <p>Postupak</p> <p>1. Kada država članica zaprimi zahtjev za izdavanje PPI-a EU-a, ona se što prije, i ne kasnije od dva radna dana nakon primitka zahtjeva, savjetuje s državom članicom državljanstva u skladu s člankom 10. stavkom 2. Direktive (EU) 2015/637 radi provjere državljanstva i identiteta podnositelja zahtjeva.</p> <p>2. Država članica koja pruža pomoć daje državi članici državljanstva sve</p>	<p>Članak 15.p</p> <p>Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske koji zaprimi zahtjev za izdavanje isprave EU, radi provjere državljanškog statusa i identiteta podnositelja zahtjeva ili primatelja isprave EU, najkasnije u roku od dva radna dana od zaprimanja zahtjeva, pokreće postupak savjetovanja za osobe iz članka 15.o</p>	<p>Djelomično preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima (NN 39/18) članak/članci 15.g</p>

<p>relevantne informacije, uključujući sljedeće:</p> <p>(a) prezime i ime odnosno imena, državljanstvo, datum rođenja i spol podnositelja zahtjeva;</p> <p>(b) prikaz lica podnositelja zahtjeva koji su tijela države članice koja pruža pomoć snimile prilikom podnošenja zahtjeva ili, samo onda kada to nije izvedivo, skeniranu ili digitalnu fotografiju podnositelja zahtjeva, na temelju standarda uspostavljenih dijelom 3. Dokumenta 9303 o strojno čitljivim putnim ispravama (sedmo izdanje, 2015.) („Dokument 9303 ICAO-a”) Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO);</p> <p>(c) presliku ili skeniranu verziju svih dostupnih sredstava za identifikaciju, poput osobne iskaznice ili vozačke dozvole te, ako je dostupno, vrstu i broj zamijenjene isprave i nacionalni registracijski broj ili broj socijalnog osiguranja.</p> <p>3. Što je prije moguće i ne kasnije od tri radna dana od primitka informacija iz stavka 2. država članica državljanstva odgovara u skladu s člankom 10. stavkom 3. Direktive (EU) 2015/637 i potvrđuje je li podnositelj zahtjeva njezin državljanin. Ako ne može odgovoriti u roku od tri radna dana, država članica</p>	<p>stavka 2. ovoga Zakona:</p> <ul style="list-style-type: none"> - podstavka 1., 2. i 3. u skladu s odredbom 15.d stavka 1. ovoga Zakona, - podstavka 4. s nadležnim tijelima države članice državljanstva građanina Unije u čijoj pratnji putuje te, prema potrebi, države članice boravka člana obitelji, - podstavka 5. s nadležnim tijelima drave članice koja je u skladu s međunarodnim ili nacionalnim pravom u obvezi pružiti zaštitu podnositelju zahtjeva i koja je navedena kao odredišna zemlja na ispravi EU. <p>Podnositelj zahtjeva iz stavka 1. ovoga članka je osoba koja podnosi zahtjev za izdavanje isprave EU, a primatelj isprave iz stavka 1. ovoga članka je osoba kojoj se izdaje isprava EU.</p> <p>Radni dan je, u smislu ovoga Zakona, svaki dan osim državnih praznika ili vikenda.</p> <p style="text-align: center;">Članak 15.r</p>		
---	---	--	--

<p>državljanstva u tom roku o tome obavješćuje državu članicu koja pruža pomoć i daje procjenu roka u kojem se može očekivati odgovor. Država članica koja pruža pomoć o tome obavješćuje podnositelja zahtjeva. Nakon što potvrdi državljanstvo podnositelja zahtjeva, država članica koja pruža pomoć podnositelju zahtjeva izdaje PPI EU-a što prije i ne kasnije od dva radna dana od primitka potvrde.</p> <p>4 Ako država članica državljanstva podnese prigovor na izdavanje PPI-a EU-a nekom od svojih državljana, ona o tome obavješćuje državu članicu koja pruža pomoć. U tom se slučaju PPI EU-a ne izdaje i država članica državljanstva preuzima odgovornost za pružanje konzularne zaštite svojem građaninu u skladu sa svojim pravnim obvezama i praksom. Država članica koja pruža pomoć, uz blisko savjetovanje s državom članicom državljanstva, o tome obavješćuje podnositelja zahtjeva.</p> <p>5. U opravdanim slučajevima države članice mogu djelovati izvan rokova utvrđenih u stavcima 1. i 3.</p> <p>6. U iznimno hitnim situacijama država članica koja pruža pomoć može izdati PPI EU-a bez prethodnog savjetovanja s državom članicom državljanstva. Država</p>	<p>Nadležno tijelo države članice EU s kojim se provodi postupak savjetovanja iz članka 15.p ovoga Zakona diplomatskoj misiji ili konzularnom uredu Republike Hrvatske koji je zaprimio zahtjev za izdavanje isprave EU treba:</p> <p>najkasnije u roku tri radna dana od primitka informacija kojima je pokrenut postupak savjetovanja potvrditi državljanjski status podnositelja zahtjeva ili obavijestiti da ne može dostaviti traženo i dati procjenu roka u kojem se može očekivati odgovor,</p> <p>podnijeti prigovor na izdavanje isprave EU te se isprava ne izdaje i država članica državljanstva preuzima odgovornost za pružanje konzularne zaštite svojem građaninu kojeg o tome obavještava diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske.</p> <p>Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske izdati će ispravu EU, najkasnije u roku dva</p>		
---	---	--	--

<p>članica koja pruža pomoć prije toga mora iscrpiti sva raspoloživa sredstva komunikacije s državom članicom državljanstva. Država članica koja pruža pomoć obavješćuje državu članicu državljanstva što je prije moguće o činjenici da je izdan PPI EU-a i o identitetu osobe kojoj je izdan PPI EU-a. Ta obavijest sadržava sve podatke koji su navedeni u PPI-u EU-a.</p> <p>7. Tijelo države članice koja izdaje PPI EU-a pohranjuje presliku ili skeniranu verziju svakog izdanog PPI-a EU-a i šalje drugu presliku ili skeniranu verziju državi članici državljanstva podnositelja zahtjeva.</p> <p>8. Od primatelja PPI-a EU-a zahtijeva se da po dolasku na konačno odredište vrati PPI EU-a, neovisno o tome je li rok valjanosti PPI EU-a istekao.</p> <p>9. Komisija može donijeti provedbene akte o uspostavi standardnog obrasca zahtjeva za PPI EU-a koji sadržava informacije o obvezi vraćanja PPI-a EU-a po dolasku. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 12. stavka 2.</p>	<p>radna dana od primitka potvrde nadležnog tijela iz članka 15.p ovoga Zakona o državljanском statusu i identitetu podnositelja zahtjeva.</p> <p>Rokovi propisani stavkom 1. i 2. ovoga članka mogu se produljiti u opravdanim slučajevima.</p> <p>Iznimno, u hitnim situacijama diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske može izdati ispravu EU bez prethodnog savjetovanja s državom članicom državljanstva.</p> <p>Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske dužan je bez odgode obavijestiti nadležno tijelo države članice iz stavka 4. ovoga članka o izdavanju isprave EU i o identitetu osobe kojoj je isprava izdana.</p> <p>U slučajevima iz članka 15.o stavka 2. podstavka 4. ovoga Zakona diplomatska misija i konzularni</p>		
--	--	--	--

ured Republike Hrvatske ne može izdati ispravu EU bez provođenja postupka savjetovanja s državom članicom državljanstva građanina Unije kojeg se prati te, prema potrebi, državom članicom boravka člana obitelji.

Hitne situacije iz stavka 4. ovoga članka su situacije u kojima je ugrožen život, zdravlje ili dobrobit podnositelja zahtjeva ili primatelja isprave EU.

Članak 15.t

Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske dužan je presliku ili skenirani oblik izdane isprave EU dostaviti državi članici državljanstva podnositelja zahtjeva.

Hrvatski državljanin i osoba iz članka 15.o stavka 2. podstavka 4. i 5. ovoga Zakona dužni su po dolasku u Republiku Hrvatsku vratiti ispravu EU nadležnoj policijskoj upravi odnosno postaji neovisno o tome da li je rok valjanosti isprave istekao. Vraćene

isprave EU odnosno njihove preslike se uništavaju na siguran način u roku od godinu dana od zaprimanja u nadležnoj policijskoj upravi odnosno postaji.

Članak 15.v

Ministar vanjskih i europskih poslova donijeti će pravilnik kojim će propisati:

– sadržaj isprave iz članka 14.b ovog Zakona kojom se državljanin Republike Hrvatske obvezuje na povrat pozajmice,

– uvjete na temelju kojih se odlučuje da se od državljanina Republike Hrvatske, u skladu s člankom 15.k stavkom 5. i člankom 15.m stavkom 3. ovog Zakona, neće tražiti naknada troškova pružene konzularne pomoći i zaštite,

– uvjete na temelju kojih se odlučuje da se od druge države članice Europske unije, u skladu s člankom 15.l stavkom 4. i člankom 15.n stavkom 2. ovog Zakona, neće tražiti naknada troškova pružene konzularne zaštite i pomoći,

– vrstu i sadržaj podataka koje diplomatska misija i konzularni ured Republike Hrvatske i

	<p>Ministarstvo vanjskih i europskih poslova razmjenjuje s drugim državama članicama Europske unije i delegacijama Europske unije,</p> <ul style="list-style-type: none"> - sadržaj i način vođenja evidencije o građanima bez predstavnštva kojima su konzularnu pomoć i zaštitu pružile diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske, - sadržaj i način vođenja evidencije o državljanima Republike Hrvatske kojima su veleposlanstva i konzulati drugih država članica Europske unije pružili konzularnu pomoć i zaštitu u skladu s odredbama ovog Zakona, <ul style="list-style-type: none"> - opravdane slučajeve iz članka 15.r stavka 3. ovoga Zakona, - pravila o ispunjavanju jedinstvene naljepnice isprave EU-a, - pravila čuvanja praznih jedinstvenih obrazaca i naljepnica isprave EU-a, - sadržaj i način vođenja evidencija potrebnih za praćenje primjene Direktive o privremenoj putnoj 		
--	---	--	--

	<p>ispravi.“</p> <p>Ministarstvo vanjskih i europskih poslova pruža Europskoj komisiji sve značajne informacije o provedbi ovoga Zakona, u dijelu u kojem se odnosi na pružanje konzularne pomoći i zaštite građanima bez predstavništva.“</p> <p>Članak 1.</p> <p>U Zakonu o vanjskim poslovima („Narodne novine“, broj 48/96, 72/13,127/13,39/18 i 98/19) članak 1.a mijenja se i glasi:</p> <p>„Ovim se Zakonom u hrvatsko zakonodavstvo preuzimaju sljedeći akti Europske unije:</p> <p>- Direktiva Vijeća (EU) 2015/637 od 20. travnja 2015. o mjerama koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez predstavništva u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Odluke 95/553/EZ (SL L 106, 24. 4. 2015., u daljnjem tekstu: Direktiva o konzularnoj zaštiti) ,</p>		
--	---	--	--

	<p>- Direktiva Vijeća (EU) 2019/997 od 18. lipnja 2019. o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 96/409/ZVSP (SL L 163, 20.6.2019., u daljnjem tekstu Direktiva o privremenoj putnoj ispravi EU) i</p> <p>- Delegirana Direktiva Komisije (EU) 2024/1986 od 6. svibnja 2024. o izmjeni Direktive Vijeća (EU) 2019/997 u pogledu strojno čitljive zone privremene putne isprave EU-a (SL L 2024/1986, 16.7.2024.)</p> <p>Obrasci iz priloga I. i II. Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU sastavni su dio ovoga Zakona kao Prilozi III. i IV.</p> <p>Provedbene akte Europske komisije donesene na temelju Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU primjenjuju diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske odnosno Ministarstvo prilikom zaprimanja i obrade zahtjeva za izdavanje privremene putne isprave EU (u daljnjem tekstu: isprava EU).“</p>		
--	---	--	--

<p>Članak 5.</p> <p>Financijske odredbe</p> <p>1. Država članica koja pruža pomoć podnosiocu zahtjeva naplaćuje iste pristojbe koje naplaćuje svojim državljanima za izdavanje nacionalnih privremenih isprava.</p> <p>2. Država članica koja pruža pomoć može se odreći naplate pristojbi općenito ili u posebnim situacijama koje ona utvrdi.</p> <p>3. Ako podnosioci zahtjeva ne mogu državi članici koja pruža pomoć platiti primjenjive pristojbe prilikom podnošenja svojeg zahtjeva, oni se obvezuju isplatiti iznos tih pristojbi svojoj državi članici državljanstva koristeći se standardnim obrascem iz Priloga I. Direktivi (EU) 2015/637. U takvim se slučajevima primjenjuju članak 14. stavak 2. i članak 15. Direktive (EU) 2015/637.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Tarifnim brojem 32. Uredbe o tarifi upravnih pristojbi propisani je isti iznos upravne pristojbe za izdavanje privremene putne isprave EU kao i za putni list koji se izdaje državljanima Republike Hrvatske.</p>

<p>Članak 6.</p> <p>Valjanost</p> <p>PPI EU-a valjan je tijekom razdoblja potrebnog za dovršenje putovanja za koje je izdan. Prilikom izračunavanja tog razdoblja u obzir se uzimaju potrebna noćenja i presjedanja tijekom putovanja. Razdoblje valjanosti uključuje dodatno „razdoblje počeka” od dva dana. Osim u iznimnim slučajevima, valjanost PPI-a EU-a ne premašuje 15 kalendarskih dana.</p>	<p>Članak 15.o mijenja se i glasi:</p> <p>„Isprava EU-a je putna isprava za jedno putovanje koju diplomatske misije i konzularni uredi država članica Europske unije izdaju osobama čije su putne isprave izgubljene, ukradene, uništene ili se ne mogu pribaviti u razumnom roku.</p> <p>Diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske ispravu iz stavka 1. ovog članka izdaju sljedećim osobama:</p> <p>građaninu bez predstavnitva u trećoj zemlji za putovanje u njegovu državu članicu državljanstva ili boravka, kako je građanin zatražio, odnosno iznimno na drugo odredište;</p> <p>građaninu Europske unije koji nema predstavnitvo na državnom području države članice, uključujući prekomorske zemlje i područje iz članka 355. stavka 2. podstavka 1. Ugovora o funkcioniranju EU;</p> <p>građaninu druge države članice Europske unije koja ima</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	
--	--	------------------------------	--

	<p>predstavništvo u zemlji u kojoj ti građani žele podnijeti zahtjev za izdavanje isprave EU, ako je u tu svrhu sklopljen provedbeni dogovor iz članka 15.e ovoga Zakona;</p> <p>članovima obitelji koji nisu građani Europske unije, a koji su u pratnji građana Europske unije koji nemaju predstavništvo u trećoj zemlji ili građana Unije iz podstavka 1., 2. i 3. ovoga članka, ako su ti članovi obitelji osobe sa zakonitim boravkom u nekoj državi članici EU;</p> <p>drugim osobama kojima je druga država članica u skladu s međunarodnim ili nacionalnim pravom obvezna pružiti zaštitu i koje imaju zakoniti boravak u drugoj državi članici.“</p> <p>Isprava EU izdaje se s rokom valjanosti potrebnim za dolazak na odredište uz dodatno vrijeme od dva dana, ali rok valjanosti ne može biti dulji od petnaest kalendarskih dana.</p>		
--	--	--	--

<p>Članak 7.</p> <p>Neobvezujuće izdavanje PPI-ova EU-a</p> <p>1. Ako je putovnica ili putna isprava podnositelja zahtjeva izgubljena, ukradena ili uništena ili se inače ne može pribaviti u razumnom roku, država članica može izdati PPI-ove EU-a:</p> <p>(a) svojim državljanima;</p> <p>(b) građanima Unije koji nemaju predstavništvo na državnom području država članica, uključujući prekomorske zemlje i područja iz članka 355. stavka 2. prvog podstavka UFEU-a;</p> <p>(c) građanima druge države članice koja ima predstavništvo u zemlji u kojoj ti građani žele pribaviti PPI EU-a i ako u tu svrhu postoje aranžmani između relevantnih država članica;</p> <p>(d) članovima obitelji koji nisu građani Unije, a koji su u pratnji građana Unije koji nemaju predstavništvo u trećoj zemlji ili građana Unije iz točaka (a), (b) ili (c), ako su ti članovi obitelji osobe sa zakonitim boravkom u nekoj državi članici, ne dovodeći u pitanje primjenjive obveze pribavljanja vize;</p> <p>(e) drugim osobama kojima je ta država članica ili druga država članica u skladu s međunarodnim ili nacionalnim pravom obvezana pružiti</p>	<p>„Članak 15.p</p> <p>Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske koji zaprimi zahtjev za izdavanje isprave EU, radi provjere državljanškog statusa i identiteta podnositelja zahtjeva ili primatelja isprave EU, najkasnije u roku od dva radna dana od zaprimanja zahtjeva, pokreće postupak savjetovanja za osobe iz članka 15.o stavka 2. ovoga Zakona:</p> <p>podstavka 1., 2. i 3. u skladu s odredbom 15.d stavka 1. ovoga Zakona,</p> <p>podstavka 4. s nadležnim tijelima države članice državljanstva građanina Unije u čijoj pratnji putuje te, prema potrebi, države članice boravka člana obitelji,</p> <p>podstavka 5. s nadležnim tijelima države članice koja je u</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	
---	---	------------------------------	--

<p>zaštitu i koje su osobe sa zakonitim boravkom u nekoj državi članici.</p> <p>2. Ako država članica izdaje PPI-ove EU-a u skladu sa:</p> <p>(a)stavkom 1. točkom (b) ili točkom (c) ovog članka, u savjetovanju navedenom u članku 4. mora sudjelovati država članica državljanstva građana Unije;</p> <p>(b)stavkom 1. točkom (d) ovog članka, u savjetovanju navedenom u članku 4. mora sudjelovati država članica državljanstva građanina Unije kojeg se prati te, prema potrebi, država članica boravka člana obitelji. Odstupajući od članka 4. stavka 6., PPI EU-a ne izdaje se bez prethodnog savjetovanja s državom članicom državljanstva građanina Unije kojeg se prati te, prema potrebi, državom članicom boravka člana obitelji;</p> <p>(c)stavkom 1. točkom (e) ovog članka, u savjetovanju navedenom u članku 4. mora sudjelovati država članica koja je u skladu s međunarodnim ili nacionalnim pravom obvezana pružiti zaštitu podnositelju zahtjeva i koja je navedena kao odredišna zemlja na PPI-u EU-a.</p> <p>POGLAVLJE III.</p>	<p>skladu s međunarodnim ili nacionalnim pravom u obvezi pružiti zaštitu podnositelju zahtjeva i koja je navedena kao odredišna zemlja na ispravi EU.</p> <p>Podnositelj zahtjeva iz stavka 1. ovoga članka je osoba koja podnosi zahtjev za izdavanje isprave EU, a primatelj isprave iz stavka 1. ovoga članka je osoba kojoj se izdaje isprava EU.</p> <p>Radni dan je, u smislu ovoga Zakona, svaki dan osim državnih praznika ili vikenda.</p> <p>Članak 15.r</p> <p>Nadležno tijelo države članice EU s kojim se provodi postupak savjetovanja iz članka 15.p ovoga Zakona diplomatskoj misiji ili konzularnom uredu Republike Hrvatske koji je zaprimio zahtjev za izdavanje isprave EU treba:</p> <p>najkasnije u roku tri radna dana od primitka informacija kojima je pokrenut postupak savjetovanja potvrditi državljanjski status</p>		
--	---	--	--

<p>JEDINSTVENI FORMAT PPI-ova EU-a</p>	<p>podnositelja zahtjeva ili obavijestiti da ne može dostaviti traženo i dati procjenu roka u kojem se može očekivati odgovor,</p> <p>podnijeti prigovor na izdavanje isprave EU te se isprava ne izdaje i država članica državljanstva preuzima odgovornost za pružanje konzularne zaštite svojem građaninu kojeg o tome obavještava diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske.</p> <p>Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske izdati će ispravu EU, najkasnije u roku dva radna dana od primitka potvrde nadležnog tijela iz članka 15.p ovoga Zakona o državljanском statusu i identitetu podnositelja zahtjeva.</p> <p>Rokovi propisani stavkom 1. i 2. ovoga članka mogu se produžiti u opravdanim slučajevima.</p> <p>Iznimno, u hitnim situacijama diplomatska misija ili konzularni</p>		
--	---	--	--

ured Republike Hrvatske može izdati ispravu EU bez prethodnog savjetovanja s državom članicom državljanstva.

Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske dužan je bez odgode obavijestiti nadležno tijelo države članice iz stavka 4. ovoga članka o izdavanju isprave EU i o identitetu osobe kojoj je isprava izdana.

U slučajevima iz članka 15.o stavka 2. podstavka 4. ovoga Zakona diplomatska misija i konzularni ured Republike Hrvatske ne može izdati ispravu EU bez provođenja postupka savjetovanja s državom članicom državljanstva građanina Unije kojeg se prati te, prema potrebi, državom članicom boravka člana obitelji.

Hitne situacije iz stavka 4. ovoga članka su situacije u kojima je ugrožen život, zdravlje ili dobrobit podnositelja zahtjeva ili primatelja isprave EU.

<p>Članak 8.</p> <p>Jedinstveni format PPI-ova EU-a</p> <p>1. Privremene putne isprave EU-a sastoje se od jedinstvenog obrasca PPI-a EU-a i jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a. Taj obrazac i ta naljepnica moraju biti u skladu sa specifikacijama navedenima u prilogu I. i II. te dodatnim tehničkim specifikacijama utvrđenima u skladu s člankom 9.</p> <p>2. Pri ispunjavanju jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a ispunjavaju se polja navedena u Prilogu II. te strojno čitljiva zona u skladu s Dokumentom 9303 ICAO-a.</p> <p>3 Kako bi se postigli ciljevi ove Direktive, a osobito osigurano ostvarivanje prava na konzularnu zaštitu na temelju modernog i sigurnog jedinstvenog formata PPI-a EU-a, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 11. radi izmjene priloga I. i II. te upućivanja</p>	<p>Članak 1a. stavak 2. „Provedbene akte Europske komisije donesene na temelju Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU primjenjuju diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske odnosno Ministarstvo prilikom zaprimanja i obrade zahtjeva za izdavanje privremene putne isprave EU (u daljnjem tekstu: isprava EU).“</p> <p>Provedbeni akti koji uređuju navedeno su</p> <ul style="list-style-type: none"> - Provedbena odluka Komisije (EU) 2022/2452 od 8. prosinca 2022. o utvrđivanju dodatnih tehničkih specifikacija za privremenu putnu ispravu EU-a uspostavljenu Direktivom Vijeća (EU) 2019/997 - Provedbena odluka Komisije (EU) 2024/2662 	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

<p>na standarde koje je utvrdio ICAO kako je navedeno u stavku 2. ovog članka i članku 4. stavku 2. točki (b), kao odgovora na tehnički napredak.</p> <p>4. Države članice mogu dodati sve potrebne nacionalne unose u polje „primjedbe” jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a kako je navedeno u točko 9. Priloga II. U tim nacionalnim unosima ne smiju se duplicirati polja navedena u Prilogu II.</p> <p>5. Svi unosi na jedinstvenoj naljepnici PPI-a EU-a, uključujući prikaz lica, moraju biti ispisani. Ispisana jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a ne smije se ispravljati ručno.</p> <p>Iznimno, u slučaju više sile tehničke prirode, jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a mogu se ručno ispuniti, a fotografija se može unijeti. U takvim slučajevima fotografija mora biti dodatno zaštićena od zamjene fotografija. Ručno ispunjena jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a ne smije se mijenjati.</p> <p>6. Ako se otkrije pogreška na jedinstvenoj naljepnici PPI-a EU-a koja još nije unesena na jedinstveni obrazac PPI-a EU-a, jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a poništava se i uništava. Ako se otkrije pogreška na jedinstvenoj naljepnici PPI-a EU-a koja je unesena na jedinstveni</p>	<p>od 14. listopada 2024. o utvrđivanju standardnog obrasca zahtjeva za privremenu putnu ispravu EU-a i izmjeni Provedbene odluke (EU) 2022/2452.</p>		
---	---	--	--

<p>obrazac PPI-a EU-a, i naljepnica i obrazac poništavaju se i uništavaju te se izrađuje nova jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a.</p> <p>7. Ispisana jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a koja sadržava ispunjena polja unosi se na jedinstveni obrazac PPI-a EU-a u skladu s Prilogom I.</p> <p>8. Države članice osiguravaju pohranu praznih jedinstvenih obrazaca PPI-a EU-a i jedinstvenih naljepnica PPI-a EU-a tako da ne postoji rizik od krađe.</p>			
<p>Članak 9.</p> <p>Dodatne tehničke specifikacije</p> <p>1. Komisija donosi provedbene akte koji sadržavaju dodatne tehničke specifikacije za PPI-ove EU-a u odnosu na sljedeće:</p> <p>(a) dizajn, format i boje jedinstvenog obrasca PPI-a EU-a i jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a;</p> <p>(b) zahtjeve u pogledu materijala i tiskarskih tehnika za jedinstveni obrazac PPI-a EU-a;</p> <p>(c) sigurnosne značajke i zahtjeve, uključujući više standarde zaštite od različitih oblika krivotvorenja;</p> <p>(d) druga pravila koja se moraju poštovati pri ispunjavanju i izdavanju PPI-a EU-a.</p>	<p>Članak 1.</p> <p>U Zakonu o vanjskim poslovima („Narodne novine“, broj 48/96, 72/13,127/13,39/18 i 98/19) članak 1.a mijenja se i glasi:</p> <p>„Ovim se Zakonom u hrvatsko zakonodavstvo preuzimaju sljedeći akti Europske unije:</p> <p>- Direktiva Vijeća (EU) 2015/637 od 20. travnja 2015. o mjerama koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

<p>Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 12. stavka 2.</p> <p>2. Može se odlučiti da dodatne tehničke specifikacije iz stavka 1. budu tajne i da se ne objavljuju. U tom su slučaju dostupne samo tijelima koja države članice imenuju kao nadležna za izradu PPI-ova EU-a te osobama koje na odgovarajući način ovlasti neka država članica ili Komisija.</p>	<p>predstavništva u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Odluke 95/553/EZ (SL L 106, 24. 4. 2015., u daljnjem tekstu: Direktiva o konzularnoj zaštiti) ,</p> <p>- Direktiva Vijeća (EU) 2019/997 od 18. lipnja 2019. o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 96/409/ZVSP (SL L 163, 20.6.2019., u daljnjem tekstu Direktiva o privremenoj putnoj ispravi EU) i</p> <p>- Delegirana Direktiva Komisije (EU) 2024/1986 od 6. svibnja 2024. o izmjeni Direktive Vijeća (EU) 2019/997 u pogledu strojno čitljive zone privremene putne isprave EU-a (SL L 2024/1986, 16.7.2024.)</p> <p>Obrasci iz priloga I. i II. Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU sastavni su dio ovoga Zakona kao Prilozi III. i IV.</p> <p>Provedbene akte Europske komisije donesene na temelju Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU primjenjuju diplomatske</p>		
--	--	--	--

	<p>misije i konzularni uredi Republike Hrvatske odnosno Ministarstvo prilikom zaprimanja i obrade zahtjeva za izdavanje privremene putne isprave EU (u daljnjem tekstu: isprava EU).“</p>		
<p>Članak 10.</p> <p>Izrada PPI-ova EU-a</p> <p>1. Svaka država članica imenuje tijelo nadležno za izradu jedinstvenih obrazaca PPI-a EU-a i jedinstvenih naljepnica PPI-a EU-a. Više država članica ili sve države članice mogu imenovati isto tijelo.</p> <p>2. Svaka država članica Komisiji i ostalim državama članicama priopćava ime tijela koje izrađuje jedinstvene obrasce PPI-a EU-a i jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a. Ako država članica promijeni svoje imenovano tijelo, o tome obavještuje Komisiju i ostale države članice.</p>	<p>U članku 15.b stavku 1. podstavak 6. se mijenja i glasi:</p> <p>„- pomoć u slučaju potrebe za ispravom EU-a“.</p> <p>Iza stavka 1. dodaje se stavak 2. koji glasi:</p> <p>Isprava EU-a je zaštićena isprava čiji su sadržaj, oblik, način zaštite i primjena propisani ovim Zakonom i provedbenim aktima Europske komisije. Republika Hrvatska određuje tijelo nadležno za izradu jedinstvenih obrazaca i jedinstvenih naljepnica isprave EU-a te o tome obavještava Europsku komisiju i ostale države članice EU.</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

<p>Članak 11.</p> <p>Izvršavanje delegiranja ovlasti</p> <p>1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.</p> <p>2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 8. stavka 3. i članka 13. stavka 1. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od 10. srpnja 2019.</p> <p>3. Vijeće može u svakom trenutku opozvati delegiranje ovlasti iz članka 8. stavka 3. i članka 13. stavka 1. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranog akta koji je već na snazi.</p> <p>4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.</p> <p>5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga priopćuje Vijeću.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Odredbom se uređuje donošenje delegiranih akata</p>
--	--	----------------------------------	--

<p>6. Delegirani akt donesen na temelju članka 8. stavka 3. i članka 13. stavka 1. stupa na snagu samo ako Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Vijeću na njega ne podnese nikakav prigovor ili ako je prije isteka tog roka Vijeće obavijestilo Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Vijeća.</p> <p>7. Europski parlament obavješćuje se o donošenju delegiranih akata od strane Komisije, o svakom prigovoru podnesenom u vezi s njima, ili o opozivu delegiranja ovlasti od strane Vijeća.</p>			
<p>Članak 12.</p> <p>Postupak odbora</p> <p>1. Komisiji pomaže odbor osnovan člankom 6. Uredbe (EZ) br. 1683/95. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.</p> <p>2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Odredba se odnosi na EK, nije potrebno preuzimanje</p>

<p>Članak 13.</p> <p>Obavješćivanje trećih zemalja</p> <p>1. U roku od 21 mjeseca nakon donošenja dodatnih tehničkih specifikacija iz članka 9. država članica koja predsjedava Vijećem u skladu s člankom 16. stavkom 9. UEU-a dostavlja ogledne primjerke jedinstvenog obrasca PPI-a EU-a i jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a Komisiji i ESVD-u.</p> <p>Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 11. radi izmjene prvog podstavka ovog stavka imenovanjem druge države članice kao nadležne za dostavljanje oglednih primjeraka iz tog podstavka, na temelju objektivnih kriterija poput prisutnosti, na njezinu državnom području, tijela koje je više država članica imenovalo odnosno koje su sve države članice imenovale za izradu PPI-ova EU-a.</p> <p>2. ESVD prosljeđuje ogledne primjerke jedinstvenog obrasca PPI-a EU-a i jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a delegacijama Unije u trećim zemljama.</p> <p>3. Delegacije Unije u trećim zemljama obavješćuju nadležna tijela u odgovarajućim trećim zemljama o upotrebi PPI-a EU-a i njegovu</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Člankom se uređuje postupanje Vijeća EU, EK i ESVD pa preuzimanje nije potrebno</p>
--	--	----------------------------------	--

<p>jedinstvenom formatu te glavnim sigurnosnim značajkama, među ostalim dostavljanjem oglednih primjeraka jedinstvenog obrasca PPI-a EU-a i jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a kao referentnih materijala. Pojedinačnu treću zemlju ponovno se obavješćuje na njezin zahtjev. Obavijest ne obuhvaća specifikacije koje se trebaju držati tajnima u skladu s člankom 9. stavkom 2.</p> <p>4. Prilikom svake izmjene jedinstvenog obrasca PPI-a EU-a ili jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a ponavlja se postupak naveden u stavcima od 1. do 3. Rok iz stavka 1. iznosi 21 mjesec nakon donošenja izmijenjenog formata jedinstvenog obrasca PPI-a EU-a ili jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a.</p> <p>5. Ako u trećoj zemlji nema delegacije Unije, države članice koje imaju predstavništvo odlučuju u okviru lokalne konzularne suradnje o tome koja država članica obavješćuje nadležna tijela te treće zemlje o jedinstvenom formatu PPI-a EU-a te o njegovim glavnim sigurnosnim značajkama. ESVD u tu svrhu s dotičnom državom članicom koordinira dostavljanje oglednih primjeraka jedinstvenog obrasca PPI-a EU-a i jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a.</p>			
---	--	--	--

<p>POGLAVLJE IV.</p> <p>ZAVRŠNE ODREDBE</p>			
<p>Članak 14.</p> <p>Povoljniji tretman</p> <p>Države članice mogu uvesti ili zadržati odredbe koje su povoljnije od odredaba ove Direktive u onoj mjeri u kojoj su one u skladu s ovom Direktivom.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Radi se o načelnoj odredbi čije preuzimanje nije potrebno.</p>
<p>Članak 15.</p> <p>Zaštita osobnih podataka</p> <p>1. Osobni podaci obrađeni za potrebe ove Direktive, uključujući prikaz lica ili fotografiju podnositelja zahtjeva iz članka 4. stavka 2., smiju se upotrebljavati samo za provjeru identiteta podnositelja zahtjeva u skladu s postupkom navedenim u članku 4., za tiskanje jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a te za olakšavanje putovanja podnositelja zahtjeva. Država članica koja pruža pomoć i država članica državljanstva osiguravaju</p>	<p>Članak 15.u</p> <p>Osobni podaci podnositelja zahtjeva za izdavanje isprave EU, uključujući prikaz lica ili fotografiju podnositelja zahtjeva, smiju se koristiti samo za provjeru identiteta podnositelja zahtjeva u skladu s postupkom propisanim ovim Zakonom kao i za tiskanje jedinstvene naljepnice isprave EU i za olakšavanje putovanja podnositelja zahtjeva.</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

<p>prikladnu sigurnost osobnih podataka.</p> <p>2. Ne dovodeći u pitanje Uredbu (EU) 2016/679, podnositelj zahtjeva kojem se izdaje PPI EU-a ima pravo provjeriti osobne podatke sadržane u PPI-u EU-a te, prema potrebi, zatražiti izdavanje nove isprave kako bi se unijeli ispravci.</p> <p>3. PPI EU-a ne sadržava informacije u strojno čitljivom obliku koje nisu navedene i u poljima iz točke 6. Priloga II.</p> <p>4. Država članica koja pruža pomoć i država članica državljanstva zadržavaju osobne podatke podnositelja zahtjeva samo onoliko koliko je potrebno, među ostalim radi ubiranja pristojbi iz članka 5. Ni u kojem slučaju država članica koja pruža pomoć ne smije zadržati te osobne podatke dulje od 180 dana, a država članica državljanstva ne smije ih zadržati dulje od dvije godine. Po isteku razdoblja zadržavanja osobni podaci podnositelja zahtjeva brišu se.</p> <p>5. Odstupajući od članka 4. države članice osiguravaju sigurno uništavanje svakog vraćenog PPI-a EU-a i svih povezanih preslika što je prije moguće.</p>	<p>Podnositelj zahtjeva iz stavka 1. ovog članka ima pravo provjeriti osobne podatke sadržane u ispravi EU te, prema potrebi, zatražiti izdavanje nove isprave radi unošenja ispravnih podataka.</p> <p>Isprava EU-a ne sadržava informacije u strojno čitljivom obliku koje nisu navedene i u poljima iz točke 6. Priloga IV.</p> <p>Ministarstvo vanjskih i europskih poslova zadržava osobne podatke podnositelja zahtjeva za izdavanje isprave EU najdulje 180 dana, a osobne podatke hrvatskih državljana kojima je izdana isprava EU najdulje dvije godine. Po isteku razdoblja zadržavanja osobni podaci podnositelja zahtjeva se brišu.</p> <p style="text-align: center;">Članak 15.t</p> <p>Diplomatska misija ili konzularni ured Republike Hrvatske dužan je presliku ili skenirani oblik izdane isprave EU dostaviti državi članici</p>		
---	--	--	--

	<p>državljanstva podnositelja zahtjeva.</p> <p>Hrvatski državljanin i osoba iz članka 15.o stavka 2. podstavka 4. i 5. ovoga Zakona dužni su po dolasku u Republiku Hrvatsku vratiti ispravu EU nadležnoj policijskoj upravi odnosno postaji neovisno o tome da li je rok valjanosti isprave istekao. Vraćene isprave EU odnosno njihove preslike se uništavaju na siguran način u roku od godinu dana od zaprimanja u nadležnoj policijskoj upravi odnosno postaji.</p>		
<p>Članak 16.</p> <p>Praćenje</p> <p>1. Države članice redovito prate provedbu ove Direktive na temelju sljedećih pokazatelja:</p> <p>(a)broja PPI-ova EU-a izdanih u skladu s člankom 3. i državljanstva primatelja;</p> <p>(b)broja PPI-ova EU-a izdanih u skladu s člankom 7. i državljanstva primatelja; i</p> <p>(c)broja slučajeva prijevara u vezi s PPI-ovima EU-a i njihova krivotvorenja.</p> <p>2. Države članice organiziraju izradu i</p>	<p>Članak 15.v stavak 2.</p> <p>Ministarstvo vanjskih i europskih poslova pruža Europskoj komisiji sve značajne informacije o provedbi ovoga Zakona, u dijelu u kojem se odnosi na pružanje konzularne pomoći i zaštite građanima bez predstavnništva.</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

<p>prikupljanje podataka potrebnih za mjerenje promjena u pokazateljima iz stavka 1. i dostavljaju te informacije Komisiji na godišnjoj osnovi.</p> <p>3. Komisija može donijeti provedbene akte o utvrđivanju dodatnih pokazatelja uz one iz stavka 1. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 12. stavka 2.</p>			
<p>Članak 17.</p> <p>Evaluacija</p> <p>1. Najranije pet godina nakon datuma prenošenja ove Direktive Komisija provodi evaluaciju ove Direktive i podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o glavnim nalazima. Izvješće obuhvaća evaluaciju prikladnosti razine zaštite osobnih podataka, učinka na temeljna prava i mogućeg uvođenja jedinstvene pristojbe za PPI-ove EU-a.</p> <p>2. Države članice dostavljaju Komisiji informacije potrebne za izradu izvješća iz stavka 1.</p>	<p>Članak 15.v</p> <p>Ministar vanjskih i europskih poslova donijeti će pravilnik kojim će propisati:</p> <ul style="list-style-type: none"> – sadržaj isprave iz članka 14.b ovog Zakona kojom se državljanin Republike Hrvatske obvezuje na povrat pozajmice, – uvjete na temelju kojih se odlučuje da se od državljanina Republike Hrvatske, u skladu s člankom 15.k stavkom 5. i člankom 15.m stavkom 3. ovog Zakona, neće tražiti naknada troškova pružene konzularne pomoći i zaštite, – uvjete na temelju kojih se odlučuje da se od druge države članice Europske unije, u skladu s 	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

	<p>člankom 15.l stavkom 4. i člankom 15.n stavkom 2. ovog Zakona, neće tražiti naknada troškova pružene konzularne zaštite i pomoći,</p> <ul style="list-style-type: none"> - vrstu i sadržaj podataka koje diplomatska misija i konzularni ured Republike Hrvatske i Ministarstvo vanjskih i europskih poslova razmjenjuje s drugim državama članicama Europske unije i delegacijama Europske unije, - sadržaj i način vođenja evidencije o građanima bez predstavništva kojima su konzularnu pomoć i zaštitu pružile diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske, - sadržaj i način vođenja evidencije o državljanima Republike Hrvatske kojima su veleposlanstva i konzulati drugih država članica Europske unije pružili konzularnu pomoć i zaštitu u skladu s odredbama ovog Zakona, <ul style="list-style-type: none"> - opravdane slučajeve iz članka 15.r stavka 3. ovoga Zakona, - pravila o ispunjavanju jedinstvene naljepnice isprave EU-a, - pravila čuvanja praznih 		
--	--	--	--

	<p>jedinstvenih obrazaca i naljepnica isprave EU-a,</p> <ul style="list-style-type: none"> - sadržaj i način vođenja evidencija potrebnih za praćenje primjene Direktive o privremenoj putnoj ispravi. <p>Ministarstvo vanjskih i europskih poslova pruža Europskoj komisiji sve značajne informacije o provedbi ovoga Zakona, u dijelu u kojem se odnosi na pružanje konzularne pomoći i zaštite građanima bez predstavnštva.</p>		
<p>Članak 18.</p> <p>Stavljanje izvan snage</p> <p>1. Odluka 96/409/ZVSP stavlja se izvan snage s učinkom od 36 mjeseci nakon donošenja dodatnih tehničkih specifikacija iz članka 9.</p> <p>2. Upućivanja na odluku stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu.</p> <p>3. Države članice osiguravaju poništavanje i uništavanje obrazaca PPI-a izrađenih u skladu s Odlukom 96/409/ZVSP u roku iz stavka 1.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>PPI izrađene u skladu s Odlukom 96/409/ZVSP nismo koristili već nacionalni obrazac putne isprave.</p>

<p>Članak 19.</p> <p>Prenošenje</p> <p>1. Države članice do 24 mjeseca nakon donošenja dodatnih tehničkih specifikacija iz članka 9. donose i objavljuju zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.</p> <p>One primjenjuju te mjere od 36 mjeseci nakon donošenja dodatnih tehničkih specifikacija iz članka 9.</p> <p>Kada države članice donose te mjere, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.</p> <p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.</p>	<p>Članak 1.</p> <p>U Zakonu o vanjskim poslovima („Narodne novine“, broj 48/96, 72/13,127/13,39/18 i 98/19) članak 1.a mijenja se i glasi:</p> <p>„Ovim se Zakonom u hrvatsko zakonodavstvo preuzimaju sljedeći akti Europske unije:</p> <p>- Direktiva Vijeća (EU) 2015/637 od 20. travnja 2015. o mjerama koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez predstavništva u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Odluke 95/553/EZ (SL L 106, 24. 4. 2015., u daljnjem tekstu: Direktiva o konzularnoj zaštiti) ,</p> <p>- Direktiva Vijeća (EU) 2019/997 od 18. lipnja 2019. o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 96/409/ZVSP (SL L 163, 20.6.2019., u daljnjem tekstu Direktiva o privremenoj putnoj ispravi EU) i</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	
---	---	------------------------------	--

	<p>- Delegirana Direktiva Komisije (EU) 2024/1986 od 6. svibnja 2024. o izmjeni Direktive Vijeća (EU) 2019/997 u pogledu strojno čitljive zone privremene putne isprave EU-a (SL L 2024/1986, 16.7.2024.)</p> <p>Obrasci iz priloga I. i II. Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU sastavni su dio ovoga Zakona kao Prilozi III. i IV.</p> <p>Provedbene akte Europske komisije donesene na temelju Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU primjenjuju diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske odnosno Ministarstvo prilikom zaprimanja i obrade zahtjeva za izdavanje privremene putne isprave EU (u daljnjem tekstu: isprava EU).“</p>		
--	--	--	--

<p>Članak 20.</p> <p>Stupanje na snagu</p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Odredba definira stupanje na snagu Direktive te se ne prenosi u nacionalno zakonodavstvo.</p>
<p>Članak 21.</p> <p>Adresati</p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Načelna odredba</p>
<p>PRILOG I.</p> <p>JEDINSTVENI OBRAZAC PPI-a EU-a</p> <p>Jedinstveni obrazac PPI-a EU-a mora biti u skladu sa sljedećim specifikacijama:</p> <p>1. Format i veličina</p> <p>Jedinstveni obrazac PPI-a EU-a trostruko je presavijen (jedan list otisnut s obje strane i presavijen na trećine). Veličina presavijenog obrasca u skladu je s normom ISO/IEC 7810 ID-3.</p> <p>2. Prva stranica: naslovna stranica</p> <p>Naslovna stranica jedinstvenog obrasca</p>	<p>PRILOG III.</p> <p>JEDINSTVENI OBRAZAC ISPRAVE EU-a</p> <p>Jedinstveni obrazac isprave EU-a mora biti u skladu sa sljedećim specifikacijama:</p> <p>1. Format i veličina</p> <p>Jedinstveni obrazac isprave EU-a trostruko je presavijen (jedan list otisnut s obje strane i presavijen na trećine). Veličina presavijenog obrasca u skladu je s normom</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

<p>PPI-a EU-a sadržava, ovim redoslijedom, riječi „EUROPSKA UNIJA” na svim službenim jezicima Unije i riječi „EMERGENCY TRAVEL DOCUMENT” i „TITRE DE VOYAGE PROVISOIRE”. Na njoj se također nalazi dvanaest zlatnih zvjezdica raspoređenih u krug.</p> <p>3. Druga stranica: unošenje jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a</p> <p>Jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a sigurno se unosi na drugu stranicu jedinstvenog obrasca PPI-a EU-a tako da se spriječi lako uklanjanje. Jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a poravnana je s rubom stranice i unesena na njega. Strojno čitljiva zona naljepnice poravnana je s vanjskim rubom stranice. Otisak pečata tijela koja izdaju ispravu stavlja se na jedinstvenu naljepnicu PPI-a EU-a tako da seže preko naljepnice na stranicu.</p> <p>4. Treća i četvrta stranica: informacije</p> <p>Na trećoj i četvrtoj stranici nalazi se prijevod riječi „Emergency Travel Document” i prijevod teksta jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a na svim službenim jezicima Unije osim na engleskom i francuskom jeziku. Na njima se nalazi i sljedeći tekst:</p> <p>„This EU Emergency Travel Document is a</p>	<p>ISO/IEC 7810 ID-3.</p> <p>2. Prva stranica: naslovna stranica</p> <p>Naslovna stranica jedinstvenog obrasca isprave EU-a sadržava, ovim redoslijedom, riječi „EUROPSKA UNIJA” na svim službenim jezicima Unije i riječi „EMERGENCY TRAVEL DOCUMENT” i „TITRE DE VOYAGE PROVISOIRE”. Na njoj se također nalazi dvanaest zlatnih zvjezdica raspoređenih u krug.</p> <p>3. Druga stranica: unošenje jedinstvene naljepnice isprave EU-a</p> <p>Jedinstvena naljepnica isprave EU-a sigurno se unosi na drugu stranicu jedinstvenog obrasca isprave EU-a tako da se spriječi lako uklanjanje. Jedinstvena naljepnica isprave EU-a poravnana je s rubom stranice i unesena na njega. Strojno čitljiva zona naljepnice poravnana je s vanjskim rubom stranice. Otisak pečata tijela koja izdaju ispravu stavlja se na jedinstvenu naljepnicu isprave EU-a tako da seže preko naljepnice na stranicu.</p>		
--	---	--	--

<p>travel document issued by a Member State of the European Union for a single journey to the holder's Member State of nationality or residence or, exceptionally, to another destination. Authorities of non-EU countries are hereby requested to allow the holder to pass freely without hindrance.</p> <p>Le présent titre de voyage provisoire de l'UE est un titre de voyage délivré par un État membre de l'Union européenne aux fins d'un trajet unique vers l'État membre de nationalité ou de résidence du détenteur, ou, à titre exceptionnel, vers une autre destination. Les autorités des pays tiers sont priées d'autoriser le détenteur du titre de voyage provisoire à circuler sans entraves.”.</p> <p>5. Peta i šesta stranica: vize i ulazni/izlazni štambilji</p> <p>Peta i šesta stranica imaju naslov „VISA/VISA” i ostavljene su prazne.</p> <p>Te stranice namijenjene su za vize i ulazne/izlazne štambilje.</p> <p>6. Broj jedinstvenog obrasca PPI-a EU-a</p> <p>Na jedinstvenom obrascu PPI-a EU-a prethodno je tiskan sedmeroimenkast broj.</p>	<p>4. Treća i četvrta stranica: informacije</p> <p>Na trećoj i četvrtoj stranici nalazi se prijevod riječi „Emergency Travel Document” i prijevod teksta jedinstvene naljepnice isprave EU-a na svim službenim jezicima Unije osim na engleskom i francuskom jeziku. Na njima se nalazi i sljedeći tekst:</p> <p>„This EU Emergency Travel Document is a travel document issued by a Member State of the European Union for a single journey to the holder's Member State of nationality or residence or, exceptionally, to another destination. Authorities of non-EU countries are hereby requested to allow the holder to pass freely without hindrance.</p> <p>Le présent titre de voyage provisoire de l'UE est un titre de voyage délivré par un État membre de l'Union européenne aux fins d'un trajet unique vers l'État membre de nationalité ou de résidence du détenteur, ou, à titre exceptionnel, vers une autre destination. Les autorités des pays tiers sont priées d'autoriser le détenteur du titre de voyage</p>		
--	--	--	--

	<p>provisoire à circuler sans entraves.”.</p> <p>5. Peta i šesta stranica: vize i ulazni/izlazni štambilji</p> <p>Peta i šesta stranica imaju naslov „VISA/VISA” i ostavljene su prazne.</p> <p>Te stranice namijenjene su za vize i ulazne/izlazne štambilje.</p> <p>6. Broj jedinstvenog obrasca isprave EU-a</p> <p>Na jedinstvenom obrascu isprave EU-a prethodno je tiskan sedmeroznamenasti broj.</p>		
<p>PRILOG II.</p> <p>JEDINSTVENA NALJEPNICA PPI-a EU-a</p> <p>Jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a mora biti u skladu sa sljedećim specifikacijama:</p> <p>Obilježja jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a</p> <p>1. Jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a sadržava prikaz lica nositelja, otisnut u skladu s visokim sigurnosnim</p>	<p>PRILOG IV.</p> <p>JEDINSTVENA NALJEPNICA ISPRAVE EU-a</p> <p>Jedinstvena naljepnica isprave EU-a mora biti u skladu sa sljedećim specifikacijama:</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

<p>standardima, osim ako se upotrebljava fotografija u skladu s člankom 8. stavkom 5. Prikaz lica ili fotografija su oni upotrijebljeni za svrhe članka 4. stavka 2.</p> <p>2. Jedinствена naljepnica PPI-a EU-a sadržava sigurnosne značajke kojima se osigurava dostatna zaštita od krivotvorenja, osobito uzimajući u obzir sigurnosne značajke koje se upotrebljavaju za jedinstveni format za vize.</p> <p>3. Iste sigurnosne značajke upotrebljavaju se za sve države članice.</p> <p>4. Na jedinstvenoj naljepnici PPI-a EU-a nalazi se sljedeće:</p> <p>(a) pokrata „EU ETD/TVP UE”;</p> <p>(b) riječi „European Union/Union européenne”;</p> <p>(c) troslovna oznaka „EUE”, kako je navedena u Dokumentu 9303 ICAO-a.</p> <p>5. Jedinствена naljepnica PPI-a EU-a sadržava prethodno tiskan vodoravno položen sedmeroznamenasti broj jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a u crnoj boji. Upotrebljava se posebna vrsta fonta. Ispred tog broja nalazi se dvoslovna oznaka zemlje države članice izdavateljice kako je navedena u Dokumentu 9303 ICAO-a, koja može biti prethodno tiskana ili dodana pri ispunjavanju jedinstvene naljepnice PPI-a EU-a. U sigurnosne svrhe isti sedmeroznamenasti broj može se</p>	<p>Obilježja jedinstvene naljepnice isprave EU-a</p> <p>1. Jedinствена naljepnica isprave EU-a sadržava prikaz lica nositelja, otisnut u skladu s visokim sigurnosnim standardima, osim ako se upotrebljava fotografija u skladu s člankom 15.v stavkom 1. podstavkom 8. ovoga Zakona. Prikaz lica ili fotografija su oni upotrijebljeni za svrhe članka 15.p.</p> <p>2. Jedinствена naljepnica isprave EU-a sadržava sigurnosne značajke kojima se osigurava dostatna zaštita od krivotvorenja, osobito uzimajući u obzir sigurnosne značajke koje se upotrebljavaju za jedinstveni format za vize.</p> <p>3. Iste sigurnosne značajke upotrebljavaju se za sve države članice.</p> <p>4. Na jedinstvenoj naljepnici isprave EU-a nalazi se sljedeće:</p> <p>(a) pokrata „EU ETD/TVP UE”;</p>		
---	---	--	--

<p>nekoliko puta prethodno tiskati na jedinstvenu naljepnicu PPI-a EU-a.</p> <p>Polja za ispunjavanje</p> <p>6. Jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a sadržava polja za ispunjavanje za sljedeće informacije:</p> <p>(a) odredišna zemlja i svaka tranzitna zemlja za koju se izdaje PPI EU-a;</p> <p>(b) država članica izdavateljica i lokacija tijela koje izdaje ispravu;</p> <p>(c) datum izdavanja i datum isteka;</p> <p>(d) prezime i ime odnosno imena, državljanstvo, datum rođenja i spol primatelja PPI-a EU-a;</p> <p>(e) broj jedinstvenog obrasca PPI-a EU-a na koji se unosi jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a kako je navedeno u točki 6. Priloga I.</p> <p>7. Natpisi polja za ispunjavanje navedeni su na engleskom su i francuskom jeziku te su numerirani.</p> <p>8. Datumi se pišu kako slijedi: dan se piše upotrebom dviju znamenki, a ako taj dan ima jednu znamenku, prva je znamenka ničtica; mjesec se piše upotrebom dviju znamenki, a ako taj mjesec ima jednu znamenku, prva će znamenka biti ničtica; godina se piše upotrebom četiriju znamenki. Nakon dana i mjeseca slijedi praznina. Na primjer: 20 01 2018 = 20. siječnja 2018.</p> <p>9. Jedinstvena naljepnica PPI-a EU-a</p>	<p>(b) riječi „European Union/Union européenne”;</p> <p>(c) troslovna oznaka „EUE”, kako je navedena u Dokumentu 9303 ICAO-a.</p> <p>5. Jedinstvena naljepnica isprave EU-a sadržava prethodno tiskan vodoravno položen sedmeroznamenasti broj jedinstvene naljepnice isprave EU-a u crnoj boji. Upotrebljava se posebna vrsta fonta. Ispred tog broja nalazi se dvoslovna oznaka zemlje države članice izdavateljice kako je navedena u Dokumentu 9303 ICAO-a, koja može biti prethodno tiskana ili dodana pri ispunjavanju jedinstvene naljepnice isprave EU-a. U sigurnosne svrhe isti sedmeroznamenasti broj može se nekoliko puta prethodno tiskati na jedinstvenu naljepnicu isprave EU-a.</p>		
--	--	--	--

<p>sadržava polje „Napomene” u koje tijelo koje izdaje ispravu unosi sve potrebne dodatne informacije, primjerice vrstu i broj zamijenjene isprave.</p> <p>Strojno čitljive informacije</p> <p>10. Jedinствена naljepnica PPI-a EU-a sadržava relevantne strojno čitljive informacije u skladu s Dokumentom 9303 ICAO-a radi olakšavanja nadzora vanjskih granica. Velika tiskana slova „AE” rabe se kao prva dva znaka strojno čitljive zone kako bi se dokument označio kao privremena putna isprava EU-a. Strojno čitljiva zona sadržava otisnuti tekst na vidljivom pozadinskom tisku s riječima „Europska unija” na svim službenim jezicima Unije. Taj tekst ne smije utjecati na tehnička obilježja strojno čitljive zone ni na njezinu čitljivost.</p> <p>11. Ostavlja se prostor za moguće dodavanje običnog 2D crtičnog koda.</p>	<p>Polja za ispunjavanje</p> <p>6. Jedinствена naljepnica isprave EU-a sadržava polja za ispunjavanje za sljedeće informacije:</p> <p>(a) odredišna zemlja i svaka tranzitna zemlja za koju se izdaje isprava EU-a;</p> <p>(b) država članica izdavateljica i lokacija tijela koje izdaje ispravu;</p> <p>(c) datum izdavanja i datum isteka;</p> <p>(d) prezime i ime odnosno imena, državljanstvo, datum rođenja i spol primatelja isprave EU-a;</p> <p>(e) broj jedinstvenog obrasca isprave EU-a na koji se unosi jedinstvena naljepnica isprave EU-a kako je navedeno u točki 6. Priloga III.</p>		
--	---	--	--

7. Natpisi polja za ispunjavanje navedeni su na engleskom i francuskom jeziku te su numerirani.

8. Datumi se pišu kako slijedi: dan se piše upotrebom dviju znamenki, a ako taj dan ima jednu znamenku, prva je znamenka ničtica; mjesec se piše upotrebom dviju znamenki, a ako taj mjesec ima jednu znamenku, prva će znamenka biti ničtica; godina se piše upotrebom četiriju znamenki. Nakon dana i mjeseca slijedi praznina. Na primjer: 20 01 2018 = 20. siječnja 2018.

9. Jedinствена naljepnica isprave EU-a sadrži polje „Napomene” u koje tijelo koje izdaje ispravu unosi sve potrebne dodatne informacije, primjerice vrstu i broj zamijenjene isprave.

Strojno čitljive informacije

10. Jedinствена naljepnica isprave

EU-a sadržava relevantne strojno čitljive informacije u skladu s Dokumentom 9303 ICAO-a radi olakšavanja nadzora vanjskih granica. Velika tiskana slova „PU” rabe se kao prva dva znaka strojno čitljive zone kako bi se dokument označio kao privremena putna isprava EU-a. Strojno čitljiva zona sadržava otisnuti tekst na vidljivom pozadinskom tisku s riječima „Europska unija” na svim službenim jezicima Unije. Taj tekst ne smije utjecati na tehnička obilježja strojno čitljive zone ni na njezinu čitljivost.

11. Ostavlja se prostor za moguće dodavanje običnog 2D crtičnog koda.

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

1. Naziv propisa Europske unije

Delegirana direktiva Komisije (EU) 2024/1986 od 6. svibnja 2024. o izmjeni Direktive Vijeća (EU) 2019/997 u pogledu strojno čitljive zone privremene putne isprave EU-a

2. Naziv prijedloga propisa

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o vanjskim poslovima

3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)

<p>Članak 1.</p> <p>U Prilogu II. Direktivi (EU) 2019/997 točka 10. zamjenjuje se sljedećim:</p> <p>„10. Jedinствена naljepnica PPI-a EU-a sadrži relevantne strojno čitljive informacije u skladu s Dokumentom 9303 ICAO-a radi olakšavanja nadzora vanjskih granica. Velika tiskana slova „PU” rabe se kao prva dva znaka strojno čitljive zone kako bi se dokument označio kao privremena putna isprava EU-a. Strojno čitljiva zona sadrži otisnuti tekst na vidljivom pozadinskom tisku s riječima „Europska unija” na svim službenim jezicima Unije. Taj tekst ne smije utjecati na tehnička obilježja strojno čitljive zone ni na njezinu čitljivost.”.</p>	<p>Strojno čitljive informacije</p> <p>10. Jedinствена naljepnica isprave EU-a sadrži relevantne strojno čitljive informacije u skladu s Dokumentom 9303 ICAO-a radi olakšavanja nadzora vanjskih granica. Velika tiskana slova „PU” rabe se kao prva dva znaka strojno čitljive zone kako bi se dokument označio kao privremena putna isprava EU-a. Strojno čitljiva zona sadrži otisnuti tekst na vidljivom pozadinskom tisku s riječima „Europska unija” na svim službenim jezicima Unije. Taj tekst ne smije utjecati na tehnička obilježja strojno čitljive zone ni na njezinu čitljivost.</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	
<p>Članak 2.</p> <p>1. Države članice najkasnije do 9. prosinca 2024. donose i objavljuju zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.</p> <p>One primjenjuju te odredbe od 9. prosinca</p>	<p>Članak 1.</p> <p>U Zakonu o vanjskim poslovima („Narodne novine“, broj 48/96, 72/13, 127/13, 39/18 i 98/19) članak 1.a mijenja se i glasi:</p> <p>„Ovim se Zakonom u hrvatsko</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

<p>2025.</p> <p>Kada države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.</p> <p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.</p>	<p>zakonodavstvo preuzimaju sljedeći akti Europske unije:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Direktiva Vijeća (EU) 2015/637 od 20. travnja 2015. o mjerama koordinacije i suradnje za olakšavanje pružanja konzularne zaštite građanima Unije bez predstavništva u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Odluke 95/553/EZ (SL L 106, 24. 4. 2015., u daljnjem tekstu: Direktiva o konzularnoj zaštiti) , - Direktiva Vijeća (EU) 2019/997 od 18. lipnja 2019. o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 96/409/ZVSP (SL L 163, 20.6.2019., u daljnjem tekstu Direktiva o privremenoj putnoj ispravi EU) i - Delegirana Direktiva Komisije (EU) 2024/1986 od 6. svibnja 2024. o izmjeni Direktive Vijeća (EU) 2019/997 u pogledu strojno čitljive zone privremene putne isprave EU-a (SL L 2024/1986, 16.7.2024.) <p>Obrasci iz priloga I. i II. Direktive o</p>		
---	---	--	--

	<p>privremenoj putnoj ispravi EU sastavni su dio ovoga Zakona kao Prilozi III. i IV.</p> <p>Provedbene akte Europske komisije donesene na temelju Direktive o privremenoj putnoj ispravi EU primjenjuju diplomatske misije i konzularni uredi Republike Hrvatske odnosno Ministarstvo prilikom zaprimanja i obrade zahtjeva za izdavanje privremene putne isprave EU (u daljnjem tekstu: isprava EU).“</p>		
<p>Članak 3.</p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Člankom se određuje stupanje na snagu Direktive.
<p>Članak 4.</p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Radi se o načelnoj odredbi.